

Katagarda ka JESUWA Kubayuwa

Katagarda ka Jesuwa ki ta a kadanshi ku uteku u na aza a Isaraila a uwai a idika i Kana'ana n utsura u Jesuwa, vuza na u kanakai Musa. A katsumaq ki ili i makara i na a danai punu a katagarda ka nampa i dada kupasa ku Kuyene ku Urudu n uyikpi u Jeriko n kuvon ku na a ya'in a Ai n tsu na Kashile ka ya'ansakaiuzu wakpani ayi n uma a ni. Ili i te i na a la'i n kuyeve n uga'in punu a katagarda ka nampa, i dada, <<Sheshei anana ko yayi i kutono. Mpa n aza a kpa'a a va, ci ta_o kutono Vuzavagudu.>> (24.15)

Ili i na yi punu udari a katagarda ka nampa:

Tsu na a lya'i Kana'ana n kuvon, 1:1--12:24

Upecu wi idika 13:1--21:45

- a. Idika yi ubon u kasana u Urudu 13:1-33
- b. Idika yi ubon u kalivi u Urudu 14:1--19:51
- c. Likuci i kushedeku 20:1-9
- d. Likuci ya aza e Levi 21:1-45

Umaci u na wi a ubon u kasana o bonoi a uteku wi idika i le 22:1-34

Kadanshi ku ukocishi ka Jesuwa 23:1-16

A ya'ansakaiuzu wakpani e Shekem 24:1-33

Vuzavagudu u ya'in kadanshi n Jesuwa

¹ Ana Musa kagbashi ka Vuzavagudu u kuwai,
da Vuzavagudu u ya'in kadanshi n Jesuwa maku
ma Nun, kabanki ka Musa.

2 U danai, <<Kagbashi ka va Musa u kuwa ta. Adama a nannai, fobuso avu n uma a nampa raka i pasa Kuyene ku Urudu a kubana a idika i na mi a kuciga kuneke le, ele aza a Isaraila.

3 Ubuta u na baci dem ene a da a dasai, n neke data u da tsu na n ya'ankai Musa uzuwakpani.

4 Kure'e ku da ki ta a kulaza ili i na i dikai a kakamba ka na ki a ubondakai, ali a kubana aginda a gbagba'in a Lebano a na i a ubongadi, ili i na i dikai e kuyene ku gbayin ku Yufiretu, n kasana n ubon wa aza a Hitiya ali a kubana a Mala me mere a kalivi.

5 A ayin a wuma a nu dem, babu vuza na u kufuda wa lya'a wu. Tsu na n yongoi m Musa ta n kuyongo n avu nannai, mi a kusa'wa kuvaruku wu ko n kasukpa wu ba.

6 Tsurukpa kata vu gbama asuvu, adama a na vi tao kutono n uma a nampa ciya a kana idika i na n kucinakai ikaya i le an mi e kuneke le.

7 Avu de tsurukpa koci kata vu gbama asuvu kau, vi ya'an mayin vu tono wila raka u na kagbashi ka va Musa u nekei nu, kata vu saba'asa u da a kubana a usingai ko a ugulaa ba, adama a na vi lya'a kelime ko te dai baci vu banai.

8 Kata vu ushuku Katagarda ka Wila ka nampa ka kasukpa unau nu ba, yongo e kusheshe ukuna u ka'a kanna n kayin dem, ciya vu fuda vu tono mayin kata kpamu vu ya'an ili i na yi punu ufani derere. Nannai da vo kokpo vuza vu uciyi n kulya'a ku kelime.

9 N dana wu de ba? Tsurakpa kata vu gbama

asuvu. Kata vu rikpa ko vu pana wovon ba, adama a na Vuzavagudu Kashile ka nu ki ta kobolo n avu a ubuta de dem u na vu banai.>>

Jesuwa u ya'ankai uma kadanshi

¹⁰ Da Jesuwa u nekei aza e kelime a uma a Isaraila kadanshi, u danai,

¹¹ <<Banai a katsura ka kata i dana uma, <Fobusokoi kaci ka da ili i kulya'a, adama a na a katsuma ka ayin a tatsu a da ya kupasa Kuyene ku Urudu kata i uwa punu i kana idika ya, i na Vuzavagudu Kashile ka da u kuneke da yo okpo i da.>>

¹² Ama Jesuwa u danai kumaci ka aza a Ruben, n aza a Gadu kobolo n kagimi ka kumaci ka aza a Manasa.

¹³ <<Cibai n kadanshi ka na Musa kagbashi ka Vuzavagudu u nekei da, <Vuzavagudu Kashile ka da wi ta e kuneke da wuvuki, da u nekei da idika i nampa.>

¹⁴ Amaci a da, m muku n da kobolo n kuzuwa ku da i ta a kushamgba a idika i na Musa u nekei da, i na yi a ubon u kasana ka Urudu, ama aza o kuvon a da, n yunatsu i le mayin ufobushi, i ta a kugita kupasa kelime n aza a da. Adama a na ada da i kubanka aza a da

¹⁵ sai ayin a na Vuzavagudu u nekei le wuvuki, tsu na u ya'ankai da, ali sai ayin a na ele feu a cfikai idika yi ukani i na Vuzavagudu Kashile ka da ke kuneke le. Nannai u kotso baci yeve i bono i banan idika i da i na Musa kagbashi ka Vuzavagudu u nekei da, a ubon u kasana ka Urudu a kubana a ubuta u na kanna ka tsu uta.>>

¹⁶ Dada a ushuki Jesuwa, <<Ili i na baci de dem vu danai tsu ci ta a kuya'an, ubutaq u na baci kpamu dem vu suki tsu ci ta a kubana.

¹⁷ Tsu na tsu tonoi Musa mayin, ta tso kutono wu nannai. Vuzavagudu Kashile ka nu u tono n avu tsu na u tonoi m Musa.

¹⁸ Vuza na baci u ya'in ugbamukaci n kadanshi ka nu da u kpaqdai kutono ka'a, ili i na baci de dem vu danai le, i ta a kuna yi. Avu de tsurukpa kata vu gbama asuvu.>>

2

Rahapu u bankai aza a tsusaki

¹ Da Jesuwa kolobo ka Nun ka suki aza a tsusaki e re usokongi a utai a likuci i Shitima, u danai le, <<Banai i saka idika ya, ubutaq u na u kula'a i saka u dada Jeriko.>> Da a banai da a uwai a kpa'a ku kashakanlai ka na e ci deke Rahapu da a cipai de.

² N kayin ka nanlo da a danai mogono ma Jeriko, <<Lana, aza a Isaraila o yoku a tawa ta kuya'an tsusaki ci idika ya.>>

³ Da mogono ma Jeriko ma su'uki Rahapu n akaka u danai, <<Utaka_n uma a na a cipai a kpa'a ku nu ka, adama a na a tawa ta kuya'an tsusaki ci idika ya raka.>>

⁴ Ama da vuka va vu dikai uma e re a da u sokongi, da u danai, <<Mayun da a tawa ta wa va, ama n yeve ubutaq u na a utai ba.

⁵ Kpamu n kulivi da a lazai a ayin a na a kubayangu utsutsu u likuci, mpa n yeve uye u na o tonoi ba. Ama kiyangi le gogo'o, u ga'an ba i kucina le ta.>>

6 Ama u dika le ta_da u ukai le gadı vu kukpa_da u sokongi le e egengule a agaruma a na a_barukpai gadi vu kukpa.

7 Da uma a utaj da a guvai aza a tsusaki a n uye u Urudu, gogo lo ele a_kuta, u geshe ba, da a gbagurai utsutsu u likuci.

8 Kafu aza a tsusaki a a vaku a lata, da Rahapu u kumbai da u cinai le a_kukpa_ka,

9 da u danai le, <<N yeve ta_Vuzavagudu u neke da ta_idika ya, kpamu wovon u kana_tsu ta_kau adama a_da, ali da aqdu a uma a idika raka_a_mudai adama a_da.

10 Adama a na tsu pana ta_uteku u na Vuzavagudu u dekpetengi Mala ma Shili a_ashi a_da ana yu utaj a idika i Masar, n tsu na kpamu i ya'in nu ngono n re ma aza a Amoriya n na mi a kasana ke Kuyene ku Urudu, n Sihon kobolo n Ogu. Aza a na yu unai raka_raka.

11 Ana tsu panai, da aqdu a_tsu a_mudai, babu vuza na u buwai n ka_du ka vuma adama a_da. Adama a na Vuzavagudu Kashile ka_da_ayi da Kashile zuva n ki idika

12 Gogo na kucinakai mu n kula ku Vuzavagudu, i dana, ana n ya'ankai da_kasingai tsu nampa, ada_feu i kuya'anka ta_kpa'a ku Dada vu va_kasingai, kata_i neke mu urotu wu usubi,

13 a na ya ki isa wuma u Dada vu va n anaku a va, n aza a_van_kere n olobi kobolo n ili raka_i na i ni i da, kata_yi isa wuma u tsu.>>

14 Da uma a a danai vuka va, <<Ya'an Vuzavagudu u dika wuma u tsu, ci ya'anka wu baci ili i na tsu danai ba. Da baci feu vu danai uma i na ci a kuya'an ba, ci ta_a kuya'anka wu kasingai n

ku usubi, ayin a na baci Vuzavagudu u nekei tsu idika ya.>>

¹⁵ Da u dikai kawin u zorukpoi le n katusu, adama a na kpa'a ku Rahapu ka ki ta_uma'i a gadi vu mashilya ma_likuci ma.

¹⁶ Gogo na da u danai le, <<Sumai a kubana a nsasan adama a na aza a na i a kukiyangu da_va kata_a_ciya_da_ba. Kpa'wan de ali ayin a tatsu sai makyan ma na uma a o bonoi a_likuci, yeve i laza tamkpamu nu nwalu n da,>>

¹⁷ Dada uma a a danai ni, <<Akucina a nampa a na vu zuwai tsu ci ya'in na a_kuka_nq_tsu ba.

¹⁸ A ayin a na baci ci a ku'uwa a_likuci ya, kata vi shiya tsugbere ci shili tsu nampa a katusu ka na vu zorukpoi tsu va, kata_kpamu vu tuka n eshevun aza a kpa'a a_nu raka vu bolongu le a kpa'a ku nu.

¹⁹ Da baci vuza wu utai a kpa'a ku nu da u banai uye, mpasa n ni mi ta_o kokpo a kaci ka_ni, ili i kubura tsu n ayi ba. Ama vuza na baci wi punu a kpa'a n avu da ili i ciyaj ni, mpasa n ni mi ta_a kaci ka_tsu.

²⁰ Ama vu dana baci uma i na i tukai tsu, ci n unushi a_ubutaq_u kutono akucina a na ci ya'in n avu ba.>>

²¹ Da Rahapu u danai, <<Mu ushuku ta, tsu na i danai va u ya'an ta_derere.>> Da u zuwai le a_kanai uye, da ta na a lazai. Dada u shiyai tsugbere ci shili a katusu ka.

²² Ana a lazai, da a banai a_ubutaq_wu nsasan da a shamgbai de ali ayin a tatsu, sai a na aza a kukiyangu le va o kotsoi kulansa_le a uye kakau dem da o bonoi babu na ta na e enei le.

²³ Dada uma e re a a_cipai a nsasan ma da a banai u Jesuwa maku ma_Nun, a danai ni ili i na i ciyai le dem.

²⁴ A danai Jesuwa, <<Vuzavagudu u neke tsu ta_de idika ya raka_e ekiye a_tsu, uma a raka_ikyamba a_kukuwa_adama o wovon u tsu.>>

3

Aza a Isaraila a pasai Kuyene ku Urudu

¹ Ana kayin ka asai n usana, da Jesuwa n aza a Isaraila raka_a_dangai da a_kasukpai likuci i Shitima, da a banai o Kuyene ku Urudu a vaki lo kafu a pasa.

² Ana a ya'in ayin a tatsu da aza e kelime a kara'i katsura_ka dem,

³ e kuneke uma kadanshi, <<Ye ene baci anan ganu, ele na i aza e Levi udiki n Akpati vu Uzuwakpani u Vuzavagudu Ka\$hile ka_da, kата_yu uta_a_ubutu na yi dem i tono vu da.

⁴ Nannai da i kuyeve uye u na i kutono, adama a na kата_i sa'wa kutono uye u nanlo ba. Ama i shamgba da'in n akpati va, agisana a udashi akpan a tatsu (3,000), kата_i tono vu da devu ba.>>

⁵ Da Jesuwa u danai uma a, <<Takpai nshinda n da, adama a na mkpa'a Vuzavagudu wi ta_kpamu a kuya'an ili i mereve e mere ma_da.>>

⁶ Jesuwa u danai anan ganu a, <<Dikai Akpati vu Uzuwakpani va i wala kelime ka uma ka,>> Da a dikai vu da a walai kelime ke le.

⁷ Da Vuzavagudu u danai Jesuwa, <<Ili i na i cikai anana, mi ta_a kuya'an ili i na uma a Isaraila a_kugita_kuneke wu tsugbayin an vuzagbayin. I ta_

e kuyeve mpa mi ta_kobolo n avu uteku u na mi
ishi m Musa.

⁸ Dana anan ganu aza a na a dikai Akpati vu
Uzuwakpani va, <I yawa baci a_kakina_ke Kuyene
ku Urudu, i uwa i shamgba punu a_mini ma.>>

⁹ Jesuwa u danai aza a Isaraila, <<Tawai na i
pana kadanshi ka Vuzavagudu Kashile kada>>

¹⁰ Da Jesuwa u lya'i kelime n kadanshi u danai,
<<N tsu nampa da i kuyeve an Kashile ka wuma
ki kobolo n ada, babu munlai kpamu wi ta_o
kulokoko da aza a Kana'ana, n aza a Hitiya, n aza
a Hiviya, n aza a Periziya, n aza a Girigeshiya, n
aza a Amoriya kobolo n aza a Jebusiya.

¹¹ Laña, Akpati vu Uzuwakpani vu Vuzavagudu
vu uma raka_aduniyan vi ta_a kupasa Kuyene ku
Urudu kelime kada,

¹² Gogo na zagbai uma kupa n aza e re a kumaci
ki Isaraila, vuza te te a umaci dem.

¹³ Da baci anan ganu a na a dikai Akpati
vu Uzuwakpani vu Vuzavagudu, Vuzavagudu
va aduniyan dem a dasuki punu e Kuyene ku
Urudu ka, mini ma na mi e kuyene va mi ta_a
kushamgba, kata mo bolongu ubutae_ute.>>

¹⁴ A ayin a na baci a aza a Isaraila a_dangai
a_katsura_adama a na a pasa Kuyene ku Urudu,
kata Anan ganu a na i uciki n Akpati vu Uzuwak-
pani a wala kelime ke le.

¹⁵ A ayin a vukya'a a da Kuyene ku Urudu ku
tsu shana belele. N nannai dem a makyan ma
na baci anan ganu vu na i ucaniki na Akpati vu
Uzuwakpani va, a dasuki ene e le a_mini,

¹⁶ kata mini ma na mi e kuyene ma shamgba,
mo bolongu a_ubutae_ute ma ya'an a n kaginda

da'angi n likuci i na e ci deke Adamu, devu n Zaretan, mini me kuyene ma na mi e kuyene a kucipa a mala'a ma aza Araba ma (Mala ma mkpadji) me dekpei raka-raka. Da yeve uma a a pasai n ci Jeriko.

¹⁷ Anan ganu a na a dikai Akpati vu Uzuwakpani vu Vuzavagudu va, da a shamgbai punu a ubutau dekpu e mere me Kuyene ku Urudu. Da a shamgbai lo a kuvana ali uma a Isaraila a na a buwai raka a pasai.

4

Atali kupa n e re a kucibasa e Kuyene ku Urudu

¹ Ana uma dem o kotsoi kupasa Urudu, da Vuzavagudu u danai Jesuwa,

² <<Zagba ali kupa n e re a katsuma ka uma ka, vi dikai vuza te-te a kumaci dem,

³ kata vu dana le a dikai atali kupa n e re punu e mere ma Urudu ma, a ubutau na anan ganu a shamgbai derere, kata a tawa na a da, a zuwa a da a ubutau na a kucipa a kayin ka nanlo.>>

⁴ Da Jesuwa u dekei uma kupa n aza e re a na u zagbai a ubutau uma a Isaraila a, vuza te-te a kumaci dem,

⁵ dada u danai le, <<Walai kelime ka Akpati vu Uzuwakpani u Vuzavagudu Kashile ka da a ku'uwa e mere ma Urudu. Yaba dem vu da u dikai katali a kavangatsu ka ni, derere tsu na kabundai ka kumaci ka aza a Isaraila ki

⁶ adama a na wo okpo da urotu. A ayin a na baci muku n da me ecei da na kelime, <Yidai atali a nampa i a kadanshi?>

⁷ Kàta i dana le Kuyene ku Urudu ku gbatyata, ana Akpati vu Uzuwakpani vu Vuzavagudu vu pasai ku da. Atali a nampa i tao kokpo ili i kucibasa a ubutà wa aza a Isaraila ali a kubana uteku n uteku.>>

⁸ Dada aza a Isaraila a ya'in derere tsu na Jesuwa u danai le. A dikai atali kupa n e re punu e mere ma Urudu, uteku tsu na kumaci ka aza a Isaraila ki, tsu na Vuzavagudu u danai Jesuwa. Da a dikai a da a walakai a kubana a ubutà u na a cipai, da a zuwai a da de.

⁹ Da Jesuwa u shikpai atali kupa n e re a punu e mere ma Urudu ma, a ubutà u na anan ganu a na a canuki Akpati vu Uzuwakpani va a shamgbai. Kpamu a buwa ta de ali n anana.

¹⁰ Gogo na anan ganu a na a dikai Akpati vu Uzuwakpani va o yongoi de kashani e mere ma Urudu ma ali sai ayin a na uma a ya'in ili i na Vuzavagudu u danai Jesuwa raka, tsu na kpamu Musa u danai Jesuwa.

Dada uma a pasai m moloko.

¹¹ Ana uma raka o kotsoi kupasa, da yeve anan ganu n Akpati vu Uzuwakpani vu Vuzavagudu a lazai kelime ka uma.

¹² Kumaci ka aza Ruben n kumaci ka aza Gadu kobolo n kagimi ka kumaci ka aza a Manasa a pasai ufobushi n yunatsu i le e kelime ka aza a Isaraila, tsu na Musa u danai le.

¹³ E kelime ka Vuzavagudu, uma devu n akpan amangere (40,000) ufobushi adama o kuvon, da a pasai e keteshe ke Jeriko.

¹⁴ A kanna ka nanlo ka da Vuzavagudu u cikpai Jesuwa a ashi a aza a Isaraila raka, da e nekei ni

tsugbayin ali a kubana a uteku u wuma u ni dem
tsu na a ya'ankai Musa.

15 Da Vuzavagudu u danai Jesuwa,

16 <<Dana anan ganu a na i ufiki n Akpati vu
Uzuwakpani va, a uta punu e Kuyene ku Urudu
ka.>>

17 Dada Jesuwa u danai anan ganu a, <<Uta
punu a Urudu va.>>

18 Ana anan ganu a na i ufiki n Akpati vu
Uzuwakpani u Vuzavagudu. Atuta punu e mere
me kuyene ka a dasai idika i dekpu, da Kuyene ku
Urudu ka ku bonoi atuta u na ki ishi e kuyene
tsu na ku kiwanai.

19 Da uma a a pasai Kuyene ku Urudu a kanna
ka kupa ko wotoi u iyain, dada a vaki a Giliga a
ubon u kasana ka Jeriko.

20 Ta de a Giliga Jesuwa u shikpai atali kupa n
e re a na a dikai e Kuyene ku Urudu ka.

21 Dada u danai aza a Isaraila, <<Na kelime
ntsukaya n dat me ece baci isheku i le, <Yidai
tamkpamu i ciyai n atali a nampa a?>

22 Danai muku n dat ma, <Aza a Isaraila a pasa
ta Kuyene ku Urudu a kudasa idika i dekpu.>

23 Adama a na Vuzavagudu u zuwai Kuyene ku
Urudu ku dekpei adama atda, ali sai ayin a na i
kotsoi kupasa. Tsu na Vuzavagudu Kashile katda
ka ya'in m Mala ma Shili ma na u dekpetengi ali
sai ayin a na tsu kotsoi kupasa raka.

24 U ya'an tat nannai adama a na uma a
aduniyan dem e yeve a na Vuzavagudu wi n
utsura, kattat kpamu i pana wovon u Vuzavagudu
Kashile katdat ayin dem.>>

5*Kukida ka avaja a Giliga*

¹ Ana ngono ma aza a Amoriya raka n na mi a ubon u kalivi ka Urudu, kobolo nu ngono ma aza a Kana'ana dem n na mi a ubon u mala, a panai a na Vuzavagudu u dekpetengi Kuyene ku Urudu ali aza a Isaraila a pasai, da agu e le a kuwai babu ayinviki a utsura kpamu adama a uma a Isaraila.

² A ayin a nanlo Vuzavagudu u danai Jesuwa, <<Ya'an muwun ma atali kata vu kid aza a Isaraila avaja.>>

³ Da Jesuwa u ya'in muwun ma atali, da u kidai ali aza a Isaraila avaja a Gibiyata-haralotu, dada kaginda ku ubuta u kukida avaja.

⁴ Ili i na i zuwai da Jesuwa u kidai le avaja i dada na. Adama a na muku n ali n na mu utai a Masar raka, aza a na a yawai kuya'an kuvon dem a kidai le tade avaja, ama akuwaitae meremune, a nwalu a uye a ayin a na akasukpai Masar.

⁵ Uma a na autaide a Masar dem aciyataukidi wa avaja, ama muku n na a matsai a ayin a na i a nwalu e meremune raka aciyaukidi ba.

⁶ Aza a Isaraila o yongo ta a kuwala e meremune ali aya amangere, ali uma raka a na autai a Masar aza a na a fudai kuya'an kuvon dem a kuwai, adama a na o tono wila u Vuzavagudu ba. Da akuwai, adama a na Vuzavagudu u kucina ta u danai e kene idika i na u ya'ankai isheku i le uzuwakpani u kuneke le ba, idika i na yi m mani'in n tsuta.

⁷ Muku n le n da n na Vuzavagudu u d^angusai a unau le, a kida le avaja ele a uye ba. Ele da Jesuwa u kidai avaja.

⁸ Ayin a na o kotsoi kukida avaja a uma a idika ya r^aka, da a shamgbai punu a ubuta u na i ali sai ayin a na o potsoi.

⁹ Da Vuzavagudu u danai Jesuwa, <<Anana m purangu t^a wono u tsugbashi u d^a a idika i Masar.>> Ubuta u dada e ci deke Giliga ali n anana.

¹⁰ A ayin a na aza a Isaraila i idashi a Giliga, da a ya'in K^adⁱvaq ka Kupasamgbanai n kulivi, a kanna ka kupa n k^anashi ko wotoi u iyain u nanlo wa a kabangaq ka Jeriko.

¹¹ Ana kayin ka asai a kanna ke ire ka na a ya'in K^adⁱvaq ka Kupasamgbanai ka, a lya'i ilikulya i yoku i na yi punu a idika ya, boroji vu babu yisiti kobolo n ishina yu uzungi.

¹² Mana vu k^asukpaq kuta a kanna ka na a lya'i ilikulya i na i matsai punu a idika i nanlo ya, aza a Isaraila o doku a ciyaq kpamu mana ba, ama a kayaq ka nanlo a lya'i ilikulya i na idika i Kana'ana i matsai.

Jesuwa n vuza kotokobi

¹³ Ana Jesuwa u yawai devu n Jeriko, u d^angusai ash*i* a ni gadi da we enei vuma kashani e kelime ka ni n kotokobi utali a kubana. Da Jesuwa u banai w^a ni da we ecei ni, <<Avu vuza tsu da vi, ko vurala vu tsu?>>

¹⁴ Da vuma va u danai, <<A'a, ama mpa kovonshi ko osoji ka Vuzavagudu ka'a.>> Da Jesuwa u yikpai a idika makpaba da u cikpai ni, da we ecei,

<<Akaka e ne a dai Vuzagbayin vu va wi n a da a kubana u kagbashi ka ni?>>

¹⁵ Dada kovonshi vo osoji ka Vuzavagudu wu ushuki, <<Fodo ataka a nu, adama a na ubuta u na vi kashani ka ubuta u cida u da.>> Da Jesuwa ta na u ya'in nannai.

6

Uyikpi u Jeriko

¹ A gbagura ta utsutsu u likuci u Jeriko rakaasuvu n tsupulai, babu vuza na u ku'uwa ko wu uta punu, adama o wovon wa aza a Isaraila.

² Dada Vuzavagudu u danai Jesuwa, <<Indiana, n neke ta Jeriko e ekiye a nu, kobolo nu ngono n ni n aza o kuvon a ni dem.

³ Dasai avu n aza o kuvon a nu rakai kara'alikuci ya kute. I ya'an nannai ali ayin a tali.

⁴ Zuwa anan ganu ele uma e cindere a dika avana a agiri e cindere a wala e kelime ka Akpati vu Uzuwakpani va. Kata kanna ke cindere, avu n osoji a nu i dasa i kara'alikuci ya ali kucindere, kobolo n anan ganu a akulika avana e le.

⁵ I pana baci o bosoi ciliki tsa avana tsa ali tsu geshei a unau te derere, vu zuwa uma rakao orukpo kau, mashilya ma likuci ma mi ta akuyikpa kata uma o lolukpo a ku'uwa punu alikuci ya.>>

⁶ Dada Jesuwa maku ma Nun u dekei anan ganu a u danai le, <<Dikai Akpati vu Uzuwakpani vu Vuzavagudu, kata kpamu vu zuwa anan ganu uma e cindere a dika avana e cindere agiri a, a wala e kelime ke le.>>

⁷ Da u danai uma a, <<Walai, dasai i kara'l a likuci ya, n aza o kuvon kelime ka Akpati vu Uzuwakpani vu Vuzavagudu va.>>

⁸ Ana Jesuwa u ya'in kadanshi n uma a, da anan ganu uma e cindere a na i ubani n ishiyaun ya avana a agiri e kelime ka Vuzavagudu ka a walai kelime, a kulika avana agiri kobolo n Akpati vu Uzuwakpani vu Vuzavagudu o kutono le.

⁹ Dada aza o kuvon a walai kelime ka anan ganu a na i a kulika avana a, aza o kuvon o yoku kacapa o kutono Akpati vu Uzuwakpani va. A ayin a nanlo dem a lya'i kelime n ciliki tsa avana.

¹⁰ Ama Jesuwa u danai uma a, <<Kata i ya'an yoroli i kuvon ba, kata i kaşukpa a pana alakatsu a da ba, kata feu i kebece ukuna ba, sai kanna ka na n danai da yo orukpo, kata yo orukpo.>>

¹¹ Dada u zuwai a dikai Akpati vu Uzuwakpani vu Vuzavagudu va a kara'akai likuci n vu da kute. Da o bonoi a ubuta wi idashi u le da a asai punu.

¹² Jesuwa u dangaj n usana da anan ganu feu a dikai Akpati vu Uzuwakpani vu Vuzavagudu.

¹³ Anan ganu uma e cindere a na a dikai avana e cindere a, a walai kelime ka Akpati vu Uzuwakpani vu Vuzavagudu n a likai avana. Aza a ucanuku u kuvon kelime n aza a ucanuku u kuvon o yoku kpamu o kutono Akpati vu Uzuwakpani vu Vuzavagudu va kacapa, aza a avana feu a lya'i kelime n ciliki.

¹⁴ A kanna ke ire da a dasai a kara'l i likuci ya kute, da o bonoi a ubuta wi idashi i le. A ya'an ta nannai ali ayin a tali.

¹⁵ A kanna ke cindere da a dangaj n usana ubuta kali-kali, da a dasai a kara'l i likuci ya tsu na a

kiwanai, ama a kanna ka nanlo ka koci a dasai a kara'i likuci ya ali kucindere.

¹⁶ E kucindere ku nanlo, ana anan ganu a likai avana a, da Jesuwa u danai uma, <<Orukpoi, adama a na Vuzavagudu u neke da ta likuci ya.

¹⁷ Likuci ya n ili i na yi punu raka'i ta e kuneke i da u Vuzavagudu adama a kulangasa. Sai Rahapu kashakanlai koci n aza a na i punu a kpa'a kobolo n ayi ele da a kubuwa n wuma, adama a na u sokongu ta aza a tsusaki a na tsu suki.

¹⁸ Kata i sa'wa ili i na a zuwai adama o kudomoku ba, ta lo ya tuka kaci ka da n aza a Isaraila raka'm muna n atakaci.

¹⁹ Ama azurufa n azanariya, n ucanuku wu ulinga, u na a ya'in n iyum i shili ko iyum koci raka'il i cida i da a kubana u Vuzavagudu, mayun da ta na feu a zuwa i da a ubutau kufobo ki ili u Vuzavagudu.>>

²⁰ Ana a likai avana a da uma o orukpoi, izumgbia ya avana i nanlo kobolo n yoroli i uma ya, da mashilya ma ma yikpai, da yaba dem u shidai a ku'uwa punu, a kanai likuci ya.

²¹ Da a unai ili i wuma raka'i na yi punu a likuci ya n otokobi, ali n amaci, nkoshi n oloba, anaka n nkyon kobolo ni njaki feu.

²² Jesuwa u danai uma e re a na a banai a ya'in tsusaki ci idika tsa, <<Uwai a kpa'a ku kashakanlai ka kata yu utukau n aza a na i punu a kpa'a ku ni ka dem, tsu na i ya'in de akucina kobolo n ayi.>>

²³ Dada ali a na a banai tsusaki tsa a uwai punu a kpa'a ka da a utai n Rahapu, esheku a ni n ana'ku dem, n aza a ni kobolo n ele vu na i idashi punu n

ayi. Utakai aza a kpa'a a ni dem pulai da a zuwai le ḋevu n ukara'i u katsura ka aza a Isaraila.

²⁴ Da o songi likuci ya raka n ili i na yi punu dem, sai azurufa n azanariya n ucanuku wu ulinga, u na a ya'in n iyum i shili n iyum koci u dada a zuwai ubutu u kuzuwa u Vuzavagudu.

²⁵ Ama da Jesuwa wi isai wuma u Rahapu kashakanlai, n aza a kpa'a a ni dem kobolo n aza a na i idashi n ayi feu, adama a na u sokongu ta uma a na Jesuwa u suki adama a na a bana a ya'an tsusaki a Jeriko. Da u yongoi idashi a katsuma ka aza a Isaraila ali n anana.

²⁶ A ayin a nanlo da Jesuwa u ya'in kadanshi n akucina u danai,

<<Una u wuya u Vuzavagudu wi ta o kutono
vuza na u kudanga
adama a na u ma'asaka likuci i Jeriko i
nampa.

Ayin a na baci u varai kuma'a ku nampa
maku mu ugiti ma ni mi ta a kukuwa,
Kpamu a ayin a na u kotsoi kuma'a ku nampa
kata maku mu ukocishi ma ni kpamu ma
kuwa.>>

²⁷ Nannai da Vuzavagudu u yongoi n Jesuwa, da kula ku ni ku kara'i a idika dem.

7

Unushi u Akan

¹ Ama aza a Isaraila a kpa'dai kutono ukuna u wilā wi ili i na a takpai adama o kudomoku. Adama a na Akan kolobo ka Karimi matsukaya

ma Zabidi, a kpa'a ku Zera, a kumaci ku Yahuda u bokoi ucanuku u na a takpai adama o kudomoku. Da ta na Vuzavagudu u ya'in wupa kau n aza a Isaraila.

² Dada Jesuwa u suki uma punu a Jeriko a kubana a Ai, ubuta wa wi taa devu n Betu-avin a kasana ka Betelu, da u danai le, <<Banai i saka idika ya.>> Dada uma a a banai a sakai idika i Ai.

³ O bonoi u Jesuwa da a danai ni, <<Kata vu zuwa uma raka a bana de ba, ama ya'an uma devu n akpan e re (2,000) a kubana akpan a tatsu (3,000) a bana a lya'a Ai n kuvon. Kata vu zuwa uma raka a shana de ba, adama a na uma a i gbayin ba.>>

⁴ Dada uma devu n akpan a tatsu (3,000) a dangai a banai kuya'an kuvon n Ai. Da aza a Ai o lokoi le,

⁵ ali a unai le uma kamangankupa n aza a tali. O lokoi aza a Isaraila a punu a utsutsu u likuci u le ali a kubana a Shebarimu, da a unai le a kagidalau. An enei nannai da ikyamba ya aza a Isaraila i kuwaj, okpoi babu katsura.

⁶ Dada Jesuwa u karai ntogu n ni da u yikpai makpaba e kelime ka Akpati vu Uzuwakpani vu Vuzavagudu ali sai kulivi. Da nkoshi m gbara-gbara ma aza a Isaraila feu a ya'in nannai, a tsunki kaci ke le kubuta adama a unamgbukatsuma.

⁷ Da Jesuwa u danai, <<Bobo, Vuzavagudu Mala'imili, yida*i* zuwai da vu tukai n uma a nampa a Urudu na, adama a na e neke tsu e ekiye aza a Amoriya ciya a una tsu? Ishi ba ci yeve ci shamgba n upashi u Urudu wa n tsu nan de.

⁸ Vuzavagudu, yidai n kudana gogo na, an wo okpoi aza Israila sumai o bonoi n kacapa a ubuta wi irala i le.

⁹ Aza a Kana'ana kobolo n uma a na i idashi a idika ya i ta a kupana ukuna u nampa, kata a kanza tsu o kotso n atsu raka-raka punu a idika ya. Yidai tamkpamu va kuya'an adama a kula ku gbayin ku nu?>>

¹⁰ Da Vuzavagudu u danai Jesuwa, <<Danga, yidai i zuwai da vu vaki makpaba?

¹¹ Aza a Isaraila a nusa ta, a sula ta wilu wu Uzuwakpani u na n nekei le. A dika ta ili a katsuma ki ili na a takpai adama a kulangasa. A ya'an ta uboki, da kpamu a ya'in a'uwa, da a zuwai i da a katsumu ku ucanuku u le.

¹² Adama a unushi u nampa u da i zuwai aza a Isaraila a fuda kushiliku n irala i le ba, da a kpatalai da a sumai adama a na ele o okpo ta de ili i kuna. Mo kudoku mo tono n ada ba sai ayin a na i langasai raka ili i na a takpai adama o kudomoku.

¹³ Danga, cihatangu uma a kata vu dana le, <<Cihatangi kaci ka da adama a makpa, adama a na i dada Vuzavagudu Kashile ka aza a Isaraila ka danai, <<Yi ta ubani n ili i na a takpai adama o kudomoku e kiye ada, aza a Isaraila. Yi a kufuda kushiliku n irala i da ba, sai ayin a na i takpai i da wa da.>>

¹⁴ Kata n usana i tawa kelentsu-kelentsu. Kelentsu ka na baci Vuzavagudu u takpai ka yawa devu kumaci-kumaci. Kata kumaci ku na baci Vuzavagudu u takpai ku yawa devu kpa'a-kpa'a. Kata kpa'a ku na baci Vuzavagudu u takpai ku yawa devu vuza te te.

15 Kąta vuza na baci de dem a kąnai n ili i na a takpai adama a kudomoku, a una yi m kpa'a ku ni dem n akina kobolo n ili i na wi n i da raka. Adama a na a sula tąuzuwanpani u Vuzavagudu, da kpamu u ya'in ili i wono a kątsuma ki Isaraila.>>

16 Da Jesuwa u dāngai n usana da u tukai n aza a Isaraila devu kelentsu-kelentsu, da a takpai kumaci ku Yahuda.

17 Da u tukai n kelentsu ka Yahuda devu, da a takpai kumaci ku Zera. Da u tukai kumaci ku Zera kpa'a-kpa'a, da takpai kpa'a ku Zabidi.

18 Da u tukai n aza a kpa'a ku Zabidi devu vuza te te, da a dikai Akan kolobo ka Karimi matsukaya ma Zabidi, maku ma Zera a kumaci ku Yahuda.

19 Da Jesuwa u danai Akan, <<Maku mā va, adama a Vuzavagudu Kaşile ki Isaraila. Vu dana mu ili i na vi ya'in, kąta vu sokongu mu ili ba.>>

20 Da Akan wu ushuki Jesuwa, <<Mayun n ya'anka tą Vuzavagudu Kaşile ki Isaraila unushi, ili i na n ya'in i dada na.

21 Ana me enei motogu ma singai tsa a aza a Babilia,* n azurufa shekelu amangatawenre (200), n azanariya a na āmiki e le a yawai shekelu amangere n kupa punu a ucanuku u na a purai gbani va, da m bolongi le da n dikai. I tą usokongi a kayala punu a kapam kąva, kobolo n azurufa a punu daka vi ni.>>

22 Da Jesuwa u suki alingata, da a sumai a banai a uwai a kapam ka, ta tana nannai, a cinai a da usokongi punu a kapam n azurufa a daka vi ni.

* **7:21 7:21** Babila Babilia va kpamu e ci deke yi tą Shina. Ene Ugiti 10:10

²³ Dada a utukai ili ya punu a kapam ka, da a cfikai da a bankai Jesuwa n aza a Isaraila raka. Da a tsuwain i da raka e kelime ka Vuzavagudu.

²⁴ Da Jesuwa kobolo n aza a Isaraila raka a cfikai Akan kolobo ka Zera, n azurufa a, n kuminya ka kobolo n kalangu ka azanariya ka, n olobo a ni n nkere n ni, n ushiga wa anaka a ni, nu njaki n ni, ni nkyon n ni, n kapam k a ni kobolo n ili dem i na wi n i da. Da a bankai le a Kara'a ka Akoru.

²⁵ Da Jesuwa u danai, <<Yidai i zuwai da vu tukai tsu n atakaci? Vuzavagudu u tuka_wu ta_feu n atakaci anana.>> Da aza a Isaraila a varai ni n aza a kpa'a ku ni n atali. Da o songi le n akina.

²⁶ Da o bolonki ni kaginga ka gbayin ka atali ka na ka buwai de ali anana. Dada Vuzavagudu u ka'sukpai wupa u gbangam u ni. Adama a nannai, ali a anana, ubutawa a ci deke ta_u da kula Kara'a ka Akoru.

8

Aza a Isaraila a lyali Ai n kuvon

¹ Da Vuzavagudu u danai Jesuwa, <<Kata vu pana wovon ba, kata_feu kata_nu kata_muda ba. Dika osoji a raka, danga vu banka aza Ai n kuvon. Adama a na n neke wu ta_de mogono ma aza a Ai, n uma a ni, kobolo n likuci i ni n idika i ni feu ekiye a nu.

² Vi ya'anka Ai m mogono ma ni tsu na vi ya'ankai Jeriko m mogono ma ni. Ama yi ta_a_kupura ucanku u gbani u ni, n ilikuzuwa i le adama a kaci kata_da. Fobusoi kata_i bana i kpa'wan a_kucina ku likuci ya.>>

³ Da Jesuwa n aza o kuvon a ni a dangai adama a na a bana a shilika n Ai. Da u zagbai ovonshi a na a fudai kuvon uma akpan kamangankupa (30,000), da u zuwai le a lazai n kayin.

⁴ Da u nekei le kadanshi u danai, <<I kpa'wan devu n likuci ya, kata i ya'an da'in n likuci ya ba. Ama raka vu da i yongo ufobushi.

⁵ Kata mpa kobolo n aza a na i kobolo nu mpa raka tsu dasa a kuyawa de n likuci ya. Da baci uma a utai kuiyangu tsu, tsu na a ya'in n ci cau, kata tsu suma.

⁶ I ta a kuta a kiyangu tsu ali a kasukpa likuci i le da'in, adama a na i ta a kudana, <Ele da de a kusuma tsu na a ya'in kaikulu.>

⁷ Kata yu uta a ubutau u na i kpa'wain va yeve i kana likuci ya. Vuzavagudu Kashile kada wi ta e kuneke da ele e ekiye da.

⁸ Ayin a na baci i kanai likuci ya, kata i songu i da n akina. I ya'an tsu na Vuzavagudu u danai.>>

⁹ Da Jesuwa u danai le a laza, da a banai a ubutau u kukpa'wan da e shedekei e mere me Betelu n Ai, n tsu kalivi ka Ai. Ama Jesuwa wa asai kobolo n uma a nanlo n kayin ka nanlo.

¹⁰ Da n usana Jesuwa u dangusai u bolongi uma a ni, da u banai kobolo n nkoshi m gbara-gbara mi Isaraila a uwai Ai n aza na a buwai.

¹¹ Aza o kuvon a na i kobolo n ayi a dasai sai devu n likuci ya, da a shamgbai a ubon u gadi u Ai, m makariki lo e mere me le n Ai.

¹² Cina de Jesuwa u dika uma akpan a tawun (5,000) u zuwai le a kpa'wain e mere me Betelu n Ai, n ubon u kalivi u likuci wa.

¹³ A zuwai osoji a yaba dem u dika kashani

ka ni, aza o yoku a shamgbai a ubon u gadi u likuci wa, aza o yoku tamkpamu a kpa'wain n ubon u kalivi. N kayin ka nanlo, Jesuwa wa asai a makariki.

¹⁴ Ana mogono ma Ai me enei nannai, da ayi n uma a likuci a ni a ya'in moloko utai n usana, a gidalai a kara'a ka Araba adama a na a bana a cina aza a Isaraila a ya'an kuvon n e le. Ama u yeve a na a zuwai uma o yoku a kpa'wan adama a ni a ukara'i u likuci wa ba.

¹⁵ Da Jesuwa n aza a Isaraila raka a kasukpai uma a nanlo o lokoi le, da a sumai a kubana e meremune.

¹⁶ Aza a Ai raka e dekpenei da a kiyangi le, a kiyangi aza a Isaraila ali da'angi n likuci.

¹⁷ Babu vuza na u buwai a Ai ko a Betelu vu na u kpadai kukiyangu aza a Isaraila. A kasukpai likuci ya fon a kukiyangu aza a Isaraila.

¹⁸ Dada Vuzavagudu u danai Jesuwa, <<Sapangu masara ma na mi e kukiye ku nu a kinda ubon u Ai, adama a na mi ta'e kuneke wu likuci ya.>> Da Jesuwa u ya'in tsu na a danai ni.

¹⁹ Dada uma a na i ukpa'win wa a dangai gogo'o da a zurai punu a likuci ya da a kanai i da. Da a ya'in gogo'o a zuwai i da akina.

²⁰ Ana aza a Ai a lanuki kacapa da e enei kang'a kudanga gadi a likuci ya, ama a buwa n uye u na a kufatatsa kpamu ba. Adama a na aza a Isaraila a na ishi a sumai a kubana e meremune, da kucikpa o bonoi a kukiyangu le.

²¹ Ana Jesuwa n uma a Isaraila raka e enei uma a na ishi a kpa'wain va a kanata likuci ya n kang'a kudanga gadi, da a kpatatalai o bonoi a kanai

kuna aza a Ai.

²² Dada aza a Isaraila a na a buwai utaj punu a likuci ya a kanai kuvon n e le, da a zuwai aza a Ai e mere, aza a Isaraila a akambu dem. Da aza a Isaraila a unai le gbende ko vicu'u a buwaka ba, bele ta na a fatatsa.

²³ Ama da remei mogono ma Ai ma n wuma da a tukai u Jesuwa.

²⁴ Ana aza a Isaraila o kotsoi ku una aza a Ai na de a ubuta u kuvon e meremune ma na ishi a kiyangi le, ana a unai yaba dem n kotokobi. Da aza a Isaraila raka o bonoi punu a Ai va da a unai aza a na i punu a likuci ya.

²⁵ Uma a Ai a na a unai a kanna ka nanlo amaci n ali dem, ele da uma akpan kupa n e re (12,000).

²⁶ Ama ayi Jesuwa u bonoko n masara ma na mi e kukiye ku ni ma na u sapanki Ai va ba, sapu na u kotsoi ku una likuci i Ai gbende.

²⁷ Ama aza a Isaraila a dikakai kaci ke le ucanuku u gbani, ilikuzuwa n i na yi punu a likuci ya, tsu na Vuzavagudu u danai Jesuwa.

²⁸ Dada Jesuwa u songi likuci i Ai da u bonokoi i da agali ko wannai, ta i da yi nanai ali anana.

²⁹ U sabangi mogono ma Ai a madanga da u kasukpai ni de ali a kubana kulivi. Ana kanna ka yikpai da Jesuwa u zuwai a dika keven ki ikyamba ka a vakangu a utsutsu u likuci wa. Da a tsugbai ka'a n atali ali a ya'in kazana, ka na ve kene ali a kutawa anana.

*Jesuwa wu uranasukai uzuwakpani
(Wil 27:1-26)*

³⁰ Dada Jesuwa u ma'i katalikalyuka adama a Vuzavagudu Kashile ka aza a Isaraila a Kusan ku Ebalu,

³¹ u ya'in derere tsu na Musa kagbashi ka Vuzavagudu u danai aza a Isaraila, tsu na a danai a Katagarda ka Wila_ ka Musa, <<Ya'ankai mu katalikalyuka n atali a na i ushe'wi ba, da kpamu a lapulai a da n ili yu ulinga yi iyum ba.>> Ta de e kuneke Vuzavagudu kune'e ku kusongu n kune'e ku matana.

³² A aashi a aza a Isaraila de, da Jesuwa u danai wila u Musa a nshemberu ma atali.

³³ Aza a Isaraila raka, n aza a likuci kobolo n omoci dem, nu nkoshi m gbara-gbara, n aza e kelime kobolo n a ya'in afada, a shamgbai a kapashi dem ka Akpati vu Uzuwakpani vu Vuzavagudu, a kinda anan ganu aza e Levi ele vu na a dikai vu da. Kagimi ka uma ko yoku ka shamgbai e kelime ka Kusan ku Garizim, aza o yoku tamkpamu e kelime ka Kusan ku Ebalu, tsu na Musa kagbashi ka Vuzavagudu u danai a ayin a na e nekei ni kadanshi ka nampa u zuwaka uma a Isaraila unasingai.

³⁴ Da Jesuwa u kecekei le unasingai n unaa u wuya rakaa u na Musa u danai a Katagarda ka Wila.

³⁵ Babu kadanshi ke te ka na Musa u tonoi da Jesuwa u kpada*i* kukeceke aza a Isaraila, kobolo n amaci m muku dem ali n omoci a na i o kuyongo kobolo n ele.

¹ Ana ngono n na mi a ubon u kalivi ke Kuyene ku Urudu a panai ukuna wu ili i nampa n aza a na i a likuci yi ubon wu nsasan na aza a na i a kara'a, n aza a na i a ubon u kǎdaki ka Mala ma Gbayin a kubana a Lebano. Ele da ngono ma aza a Hitiya, n aza a Amoriya, n aza a Kana'ana, n aza a Periziya, n aza a Hiviya, n aza a Jebusiya,

² o bolongi da a gbabai kaci adama a na a ya'an kuvon n Jesuwa n aza a Isaraila.

³ Ama, ana aza a Gibiyon a panai ili i na Jesuwa u ya'ankai Jeriko n Ai,

⁴ da e sheshei kuya'an ukuna u modoruko ciya_a isa kaci ke le, da a suki uma a kubana u Jesuwa. A shiyakai njaki n le aburuma a na o'o'i de, kobolo n edele a makyan a na a sa'wai kuboso de da a jilyai.

⁵ Uma a a ukai akuci ataka a na e lebengi, n akuci o ntogu a na a paḍangi feu. Ilikulya'a i na a walakai adama a kulya'a raka, i ya'in de apalu da kpamu i cekpei.

⁶ Dada a banai u Jesuwa n aza Isaraila a ubuta u na a zuwai apam e le a Giliga, da a danai ni kobolo n aza a Isaraila dem, <<Tsu uta_ta_ idika i da'in, gogo na ci ya'an uzuwakpani u matana.>>

⁷ Aza a Isaraila a ushuki aza a Hiviya a danai, <<Nini dai tsa kuya'an Uzuwakpani n aqda. Yayi u yevei ko yi ta_idashi devu n atsu?>>

⁸ Da a danai Jesuwa, <<Atsu agbashi a nu a da ci.>> Da Jesuwa we ecei le, <<Ađa_ da anan ya? Tedai yu utaj?>>

⁹ Dada a ushuki ni, <<Agbashi a nu a_ uta_ta_ a likuci i da'in, adama a kula ku Vuzavagudu

Kashile ka nu. Adama a na tsu pana ta ukuna u ni, n ili i na u ya'in a Masar dem,

¹⁰ n ili i na u ya'ankai ngono n re ma aza a Amoriya ele vu na i a upashi u Urudu, Sihon mogono ma Heshibon n Ogu mogono ma Bashan, ayi vu na wi idashi a Ashitarotu.

¹¹ Dada nkoshi m gbara-gbara n tsu kobolo n aza a na i idashi a ifika i tsu a danai tsu, <Ci dik*a* ilikulya'a adama a nwalu n tsu, tsu tawatsu cina da_katatsu dana da, <<Atsu agbashi a_da a da ci. Ya'in uzuwakpani n atsu.>>

¹² Ilikulya'a i tsu i da na, i da yi ishi ta n usudukpi u ni an tsu utai n i da a kpa'a adama a nwalu a_kutawawa da, ama gogo na lanai ye ene uteku tsu na i da i dekpei da i palukpai.

¹³ Edele a_makyan a nampa ishi ta usavu a na ci dikai a da m makyan, lanai, gogo na o bososo de. Ntogi n tsu n ataka dem a karasa de adama a nwalu mu mbari n na ci ya'in na.>>

¹⁴ Da aza a Isaraila a isai ilikulya'a i le i yoku, ama a_lansa wu ushuki u Vuzavagudu ba.

¹⁵ Dada Jesuwa u ya'in uzuwakpani u matana n ele, adama a na u kasukpale n wuma. Da aza e kelime a uma a kucinakai le.

¹⁶ Ana ayin a tatsu a lazai wana dai o kotso kuya'an uzuwakpani n ele, da a_tawai e yevei a na ta lo i devu n ele, da kpamu i idashi kobolo n ele.

¹⁷ Da aza a Isaraila o fobusoi nwalu da a yawai a likuci i le a kanna ka tatsu. Likuci i le ya i dada Gibiyon, n Kepira, m Beyerotu kobolo n Kiriyatu-jerimu.

¹⁸ Ama aza a Isaraila a una le ba, adama a na

aza e kelime e le a ya'an ta akucina n kula ku Vuzavagudu Kashile ka aza a Isaraila adama e le. Dada kabundai ka aza a Isaraila dem ka ya'in mololo adama a aza e kelime e le.

¹⁹ Ama aza e kelime a rakaa danai kabundai ka uma ka, <<Ci ya'an ta de akucina n kula ku Vuzavagudu Kashile ka aza a Isaraila, kpamu tsa a kusa'wa le ba.

²⁰ Ili i na tsa kuya'anka le i da na, mayun da tsu kasukpale n wuma, adama a akucina a na ci ya'in, nannai da baci ba, wupa u gbayin wi ta a kutawawa tsu.>>

²¹ Dada aza e kelime a danai le, <<Kasukpai le o yongo n wuma.>> Adama a na okpo tsu aza a kukapa ku ndanga kobolo n oroni a mini atsu.

²² Da Jesuwa u dekei aza a Gibiyon a, a ubuta ute da u danai le, <<Yidai i zuwai da i doroi tsu, i danai, <Tsu uta devu ba,> ashe ta ci na idashi a ubuta u te?

²³ Adama a nannai gogo na n ya'anka da ta una, yi o kudoku kokpo ili i makara ba sai akapi a ndanga kobolo n oshori a kpa'a ku Kashile ku va.>>

²⁴ Da ushuki Jesuwa a danai, <<Ci ya'an ta nannai adama a na tsu pana ta arabali a na Vuzavagudu Kashile ka nu ka ya'ankai kagbashi ka ni Musauzuakpani u danai, wi ta e kuneke da ifika ya gbende, katawu una aza a na i punu idashi a ifika ya adama a da. Adama a nannai ci ta a kupana wovon u da kau adama a wuma u tsu. I dada i zuwai da ci ya'in ili tsu nampa.

²⁵ Gogo na atsu da na e ekiye anu. Ili i na baci ve enei i ga'in nu da kpamu yi mejege, ya'anka tsu i da.>>

²⁶ Da Jesuwa wi isai le e ekiye a aza a Isaraila, da ta na a_kpañdai ku una le.

²⁷ Ama da u bonokoi le akapi a ndanga kobolo n oshori adama a_kabundai ka uma kobolo n katalikalyuka ka Vuzavagudu. Wi t̄_o kokpo ulinga u le u kowanai a_ubutā u na Vuzavagudu u zgbai.

10

A lya'i aza a Amoriya n kuvon

¹ Ana Adoni-zedeki mogono ma Urushelima, ma panai tsu na Jesuwa u lya'i Ai n kuvon, ali da u wu unai i da raka_raka, n tsu na u ya'ankai Jeriko m mogono mā ni. Da kpamu u panai tsu na aza Gibiyon a ya'in uzuwakpani u mātānā n aza a Isaraila da kpamu i a_idashi kobolo n ele,

² ayi n uma a ni a panai wovon kāu adama a na Gibiyon likuci i gbayin i da, tsu likuci ite a_katsuma_ka likuci yi ngono, ali i la'a t̄_Ai nu m gbayin, uma a ni feu dem ovonshi a da.

³ Da Adoni-zedeki mogono ma Urushelima mā suki n akaka a kubana u Hoham mogono ma Heburon, m Piramu mogono ma Jarumutu, n Jafiya mogono ma Lakishi, n Debiri mogono ma Igulonu, u danai,

⁴ <<Tawai wā va_ i bānkā mu, tsu una aza a Gibiyon. Adama a na a ya'an t̄_uzuwakpani u mātānā n Jesuwa kobolo n aza a Isaraila.>>

⁵ Dada ngono n tawun ma aza a Amoriya, mogono ma Urushelima, m mogono ma Heburon, m mogono ma Jarumutu, m mogono ma Lakishi

kobolo m mogono ma Igulonu, o bolongi n ovon-shi e le dem da a banai a kanzai Gibiyon a shilikai n ayi.

⁶ Da uma a Gibiyon a su'uki n kadanshi a kubana u Jesuwa na de a ubuta wa apam a Giliga a danai, <<Kata vu obongu ekiye a kinda agbashi a nu ba. Tawa gogo'o vu banka tsu, adama a na ngono ma aza a Amoriya raka n na mi idashi a likuci yi nsasan o bolongu takaci ke le adama a tsu.>>

⁷ Dada Jesuwa u dangai a Giliga n osoji a ni raka, kobolo n eyevi o kuvon a ni dem.

⁸ Da Vuzavagudu u danai Jesuwa, <<Kata vu pana wovon u le ba, adama a na n neke le tade e ekiye a nu. Ko vuma te u kufuda kushamgba e kelime kanu ba.>>

⁹ Jesuwa u ya'in nwalu kayin kabalawu utai a Giliga da u kanai osoji aza a Amoriya tsu mereve.

¹⁰ Da Vuzavagudu u zuwai le a ripulai a e kelime ka aza a Isaraila, da aza a Isaraila unai le n abundai a Gibiyon. Aza a Isaraila a kiyangi le uye a kubana a Betu-horun, da ta na a kanai kuna le a uye u kubana a Azeka m Makeda.

¹¹ Ana aza a Amoriya i a iladi adama a na a la'aka ekiye osoji a Isaraila, o tonoi uye u Betu-horun a kubana a Azeka, da Vuzavagudu u jarai le m mini ma atali. Da uma e le n abundai a kuwai a la'i ele vu na aza a Isaraila a unai n kotokobi.

¹² A kanna ka na Vuzavagudu u nekei aza a Amoriya e ekiye aza a Isaraila, da Jesuwa u ya'in kadanshi n Vuzavagudu aashi aza a Isaraila a, u danai,

<<Avu kanna shamgba a ubuta u te a Gibiyon,

wotoi tamkpamu shamgba a ubuta u te a
Kara'a ka Ayijalon.>>

- ¹³ Da kanna ka shamgbai a kaci derere, wotoi feu
u shamgbai,
sai ayin a na uduniyan wa u tsupai i na irala
i ni i ya'ankai ni. Ili i nampa yi ta_udani a
Katagarda ka Jasharu.

Kanna ka shamgbai a ubuta u te e mere ma
kaci, ka_kpa_dai kuwala gogo'o an ka_yikpa_ ali
kuliva_ku te gbaga.

¹⁴ A sa'wa kuya'an kanna tsu nanlo ba, ko n ci
cau ko n gogo na, adama a na kanna ka'a ka na
Vuzavagudu u panakai vuma. Mayu Vuzavagudu
u ya'an ta_vishili adama aza a Isaraila.

¹⁵ Dada Jesuwa kobolo n osoji a Isaraila raka_o
bonoi a_ubuta_wa_apam e le a Giliga.

*Jesuwa wu unai ngono n tawun ma aza a
Amoriya*

¹⁶ Ko a na wo okpoi ngono n tawun ma aza
a Amoriya n nampa n sumai da i ushedeki a
kabatsu na de a Makeda.

¹⁷ Da aza a o yoku a cinai le, da a danai Jesuwa
ngono n tawun n da de a cinai ushedeki a kabatsu
a Makeda,

¹⁸ da u danai, <<Gidalakpai atali a gbagba'in i
pala una_u kabatsu wa, kata_i zuwa uma inda ka'a.

¹⁹ Ama kata_i shamgba de ba, kiyangi irala i da
ya kata_feu yu una aza a kacapa_e le, i kaşukpa
a yawa a likuci i le ba. Adama a na Vuzavagudu
Kaşhile ka_da_u neke le ta_de ekiye ada.>>

²⁰ Ana Jesuwa n uma a Isaraila o kotsoi kuna le gbende, n nannai dem da uma kenu a na a la'akai a sumai a uwai a likuci yu ukanjii le.

²¹ Dada osoji aza a Isaraila raka o bonoi u Jesuwa m matana q ubuta u na a vaki a Makeda. Babu kpamu vuza na u fudai u ya'in kadanshi ko kugoyi a kubana wa aza a Isaraila.

²² Da Jesuwa u danai, <<Bayuwai una u kabatsu u nanlo, kata yi utuka mu nu ngono n tawun n na mi punu.>>

²³ Dada a utakai nu ngono n tawun ma punu a kabatsu ka, ele da mogono ma Urushelima, m mogono ma Heburon, m mogono ma Jarumutu, m mogono ma Lakishi m mogono ma Igulonu.

²⁴ Ana a tukai nu ngono n nanlo u Jesuwa, da u dekei aza a Isaraila raka da kpamu u danai ovonshi vo osoji a na a banai n ayi va, <<Tawai na i dasa edeku a ngono n nampa.>> Dada a utai kelime da a dasai ngono ma e edeku n ene e le.

²⁵ Da Jesuwa u danai le, <<Kata i pana wovon ba, kata feu adu a da o kodo ba, gbamai asuvu kata i tsurakpa. Na da ili i na Vuzavagudu u kuya'an n irala i da raka i na i kuya'an vishili n ele.>>

²⁶ Da Jesuwa wu unai ngono ma ali u saki le a ndanga n tawun, da a kasukpa*i* le a ndanga ma ali a kubana kulivi.

²⁷ Ama kanna de a kuyikpa da Jesuwa u nekei kadanshi a cipaka le a gadi vu ndanga ma, kata o zoku le a kabatsu ka na ishi e shedeki va. Da a bayangi una u kabatsu wa n atali a gbagba'in, ali anana i ta de a buwai a ubuta wa.

²⁸ A kanna ka nanlo, Jesuwa u lya'i Makeda

n kuvon, u lyai'likuci ya, da wu unai mogono ma_ni n uma a na i punu dem n kotokobi. Ko vuza u kasukpa_n wuma ba. U ya'in kpamu m mogono ma Makeda ma tsu na u ya'in m mogono ma Jeriko.

Jesuwa u doku u lyai'likuci ya aza a Amoriya

29 Dada Jesuwa kobolo n aza a Isaraila raka a kasukpai Makeda a banai a ya'in kuvon n Libina.

30 Da Vuzavagudu u nekei likuci ya m mogono ma_ni e ekiye aza a Isaraila. Da a unai aza a na i punu alikuci ya dem n kotokobi. Ko vuza akasukpa_n wuma ba. Da u ya'in kpamu m mogono ma ubuta ma tsu na u ya'in m mogono ma Jeriko.

31 Dada kpamu Jesuwa kobolo n aza a Isaraila raka a kasukpai Libina a lazai a kubana a Lakishi. Akara'i likuci ya n kuvon.

32 Da Vuzavagudu u nekei Lakishi e ekiye aza a Isaraila da tana a unai i da a kanna ke ire. Jesuwa wu unai likuci ya n yaba dem vu na wi punu n kotokobi, derere n tsu na u ya'in n Libina.

33 Dada Horamu mogono ma Geza u tawai adama a na u banka Lakishi. Da Jesuwa wu unai ni n uma ani ko vuza u buwaka ba.

34 Da kpamu Jesuwa u doku wu utai n aza a Isaraila ani raka ana o kotsoi n Lakishi da a lazai a kubana a Igulonu. Da akara'i likuci ya n kuvon.

35 A lyai' ubuta wa n kuvon a kanna ka nanlo, da a unai uma a na i punu dem n ili i na i buwai n kotokobi. Derere tsu na a ya'ankai Lakishi.

³⁶ Da Jesuwa kobolo n aza a Isaraila raka a kaṣukpai Igulonu, da a lazai a kubana a Heburon da a kara'i likuci ya n kuvon.

³⁷ A kanaï likuci ya da a unai i da kobolo m mogono ma ni dem n kotokobi, n likuci i wawa'a i ni n aza a na i idashi de dem. A kaṣukpa vuza n wuma ba, derere n tsu na a ya'ankai Igulonu.

³⁸ Da kpamu Jesuwa kobolo n aza a Isaraila a kpatalai kacapa a ya'in kuvon n Debiri.

³⁹ A kanaï likuci ya kobolo n likuci i wawa'a i ni dem, da a unai le raka n kotokobi. A unai yaba dem punu raka, ko vuza a buwaka n wuma ba. A ya'ankai Heburon m mogono ma ni tsu na a ya'ankai Libina m mogono ma ni kobolo n Debiri feu.

⁴⁰ Nannai da Jesuwa u kotsoi n ubon u nanlo wa raka, likuci yi nsasan, n Negebu, n ara'a a na i a kalivi, n ara'a a na i n tsugadi, kobolo nu ngono n le dem. Ko vuza a kaṣukpa n wuma ba, wu unai ili dem i na yi n wuma, derere tsu na Vuzavagudu Kashile ki Isaraila u danai.

⁴¹ Jesuwa u lya'a le ta n kuvon ili i na i díkai a Kadeshi-baniyan ali a kubana a Gaza, kobolo kpamu n idika i Goshen ali a kubana a Gibiyon.

⁴² Dada Jesuwa u lya'i ngono n nampa n likuci i le raka n kuvon a makyan me te, adama a na Vuzavagudu Kashile ka aza a Isaraila u shilika ta adama e le.

⁴³ Da Jesuwa n aza a Isaraila a raka o gosoi o bonoi a ubutu na a vaki a Giliga.

11

Jesuwa u lya'i likuci yi ubon u gadì n kuvon

¹ Ana Jabinu mogono ma Hazoru ma panai ukuna wu ulya'i wa aza a Isaraila, da u suki n akaka a kubana u Jobaba mogono ma Madon, m mogono ma Shimiron kobolo n Akashafa,

² kpamu nu ngono n na mi a nsasan m gbagbain mu ubon u gadfi, nu n na mi a ubon Araba a kara'a ka Urudu a ubon u daka u Kineretu, nu n na mi a ubon wu nsasan n wawa'a, kpamu nu n na mi a ubon u Doru n tsu kalivi a kakina ka mala.

³ Da u su'uki aza a Kana'ana feu a na i ubon u kasana n kalivi, n wa aza a Amoriya n aza a Hitiya n aza a Periziya kobolo n aza a Jebusiya a likuci i na yi a nsasan, n aza a Hiviya a na idashi a kumi'i ku kusan ku Hamonu a ifika i Mizipa.

⁴ Ngono n nampa raka mu utai n ka'tsura ko osoji e le, osoji abundai n kabundai an kayala ka mala, kobolo n kabundai ko odoku n ekeke odoku.

⁵ Da ngono n nampa raka o bolongi utsura u le da a vaki a ubuta u te e kuyene ku mini ku Meromu, adama a na a shilika n aza a Isaraila.

⁶ Da Vuzavagudu u danai Jesuwa, <<Kata vu pana wovon u le ba, adama a na makpa tsu nampa mi ta e kuneke le raka e ekiye a aza a Isaraila a una le. Afa da i kugbatyasa agutsu odoku e le kata i songu ekeke o odoku e le feu n akina.>>

⁷ Da Jesuwa kobolo n Osoji a ni raka a banai a kambuki le n vishili e kuyene ku Meromu.

⁸ Da Vuzavagudu u nekei le e ekiye aza a Isaraila. Da a lya'i le da o lokoi le ali a kubana Sidon vu gbayin m Misirefotu-mayimu, n kara'a ka Mizipe a ubon u kasana, unai le raka sapu babu vuza na u buwai n wuma.

⁹ Jesuwa u ya'ankai le derere uteku tsu na Vuzavagudu u tonukoi ni. U gbyatasai odoku e le da u songi ekeke o odoku e le raka.

¹⁰ Da Jesuwa u bonoi n kucina u lya'i Hazoru n kuvon da wu unai mogono ma ni n kotokobi, Hazoru va ayi da likuci i gbayin i tsugono raka.

¹¹ Da a unai yaba dem na wi punu n kotokobi ko vuza a buwaka n wuma ba, da kpamu o songi likuci i Hazoru ya n akina.

¹² Jesuwa u lya'i likuci kakau i nanlo dem n kuvon kobolo nu ngono n le. A unai le n otokobi gbende, tsu na Musa kagbashi ka Vuzavagudu u danai.

¹³ Ama aza a Isaraila o songu likuci i na a ma'i a gadi va aginda ba, Hazoru da koci vu na Jesuwa u songi.

¹⁴ Dada aza a Isaraila a dikai ili singai raka i na yi punu a likuci ya kobolo n ilikuzuwa feu. Ama a una tamuma raka punu n otokobi ali o kotsoi, ko vuma vu te akasukpan wuma ba.

¹⁵ A ya'in tsu na Vuzavagudu u danai kagbashi kani Musa, da Musa u danai feu Jesuwa, da tana Jesuwa u ya'in nannai. Ko ili i te i na Vuzavagudu u danai Musa u kpaqakushatangu ba.

¹⁶ Dada Jesuwa wu isai idika i nanlo raka, likuci ya aginda kobolo n Negebu ali n idika i Goshen raka n ara'a, n Araba kobolo n idika ya aginda a Isaraila n ara'a a ni feu,

¹⁷ ili i na i dikai a Kusan ku Halaku, ku na ku tonoi a kubana a ubon u Siyaru sai a Bala-gadu, a kara'a ka Lebano a kucipa daka vu Kusan ku Hamonu. U kanaj ngono n le raka, da u tonoi wu unai le dem.

18 Jesuwa u ya'an ta megeshe a kuya'an kuvon nu ngono n nampa raka.

19 Babu likuci i na i lansai idashi i matana n aza a Isaraila, sai aza a Hiviy a na i idashi a Gibiyon. Ama aza a na a buwai raka a lya'i le n kuvon.

20 Adama a na Vuzavaguđu da n kaci ka ni u kpanduki ađu e le ciya a shilika n aza a Isaraila, adama a na a ya'an wuni gbende babu asuvayali, tsu na Vuzavaguđu u danai Musa u ya'an.

21 A ayin a nanlo da Jesuwa u banai wu unai aza a Anaki a likuci ya aginda n Heburon n Debiri n Anabu, n likuci ya aginda raka yi ubon u Yahuda, n likuci ya aginda raka i na yi a ubon wi Isaraila. Wu unai le raka da kpamu u langasai likuci i le.

22 Babu aza a Anaki a na a buwai n wuma a ubon wi idika ya aza a Isaraila, sai punu a likuci i Gaza n Gatu kobolo n Ashidodu dada uma a buwai de n wuma.

23 Dada Jesuwa u dikai ifika ya raka tsu na Vuzavaguđu u ya'in kadanshi m Musa, da u nekei i da yo okpoi ifika yi ukani ya aza a Isaraila kumaci-kumaci. Da idika ya yu uvukai n kuvon.

12

Ngono n na Musa u lya'i n kuvon

1 Na da ngono mi ifika n na aza a Isaraila a lya'i n kuvon, ali da a dikai ukani wi ifika i le dem. A dikai ubon u kasana u Kuyene ku Urudu, a gitai a ubon u kara'a ka Aruno ali a kubana a Kusan ku Hamonu, kobolo kpamu n ubon u kasana raka u Araba.

2 Ele da Sihon mogono ma aza a Amoriya ma na mo yongoi a Heshibon, vuza na u lya'i tsugono ili

i na i dikai a Arowa a uteku u kakina_a kā kara'a_a
ka Aruno, e mere mā kara'a_a ma ali a kubana
e kuyene ku Jaboku, a uteku wi idika ya aza a
Amona, wi tā kobolo n kagimi ka Giliyadu.

³ U lya'i kpamu tsugono a ubon u kasana ka
Araba a ili i na i dikai a Mala ma Kineretu* ali a
kubana a Mala ma Araba, dada Mala ma mkpadì,
u dikai kpamu a kubana e Betu-jeshimotu, da u
bonoi kpamu a ubon u daka a kara'a_a ka Pisiga.

⁴ N ubon wi idika u Ogu mogono ma Bashan,
vuza na u buwai a katsuma_a ka uma a Refimu da
kpamu u lya'i tsugono a Ashitarotu n Edire.

⁵ U lya'i tsugono a Kusan ku Hamonu, n Saleka,
n ubon u Bashan raka_a ali a kubana a uteku wa aza
a Geshuru n aza a Makatu, n kagimi ka Giliyadu
ali a kubana a uteku wi idika i Sihon, mogono
ma Heshibon.

⁶ Musa kagbashi ka Vuzavaguđu kobolo n aza a
Isaraila a lya'i le n kuvon. Dada Musa va u nekei
kumaci ka aza a Ruben n ka aza a Gadu, n kagimi
ka kumaci ku Manasa idika ya, yo okpoi yi ukāni
i le.

Ngono n na Jesuwa u lya'i n kuvon

⁷ Ele na da ngono mi idika n na Jesuwa n uma
a Isaraila a lya'i n kuvon a ukambu u kalivi ka
Urudu, ili i na i dikai a Bala-gadu punu a kara'a_a
ka Lebano ali a kubana a Kusan ku Halaku ku
na ku banai a ubon u Siyaru. Da Jesuwa u nekei
idika i le ya a kumaci ka aza a Isaraila yo okpoi yi
ukāni i le tsu na upecu u kanai,

* **12:3 12:3** *Kineretu* E ci dekei ta kpamu n kula mala mā Gajili.

12:6 12:6 Mkc 32:33; Wil 3:12

⁸ n idika ya aginda n ubon wa ara'a n kara'a ka Araba n ubon wa agidalau n meremune n Negebu, dada idika ya aza a Hitiya n aza a Amoriya n aza a Kana'ana n aza a Periziya n aza a Hiviya kobolo n aza a Jebusiya.

⁹ Aza a Isaraila a lya'i ngono mi idika i nampa n kuvon. Mogono ma Jeriko, mogono ma Ai devu m Betelu,

¹⁰ mogono ma Urushelima, m mogono ma Heburon,

¹¹ m mogono ma Jarumutu, m mogono ma Lakishi,

¹² m mogono ma Igulonu, m mogono ma Geza,

¹³ m mogono ma Debiri, m Betu-gada

¹⁴ m mogono ma Horuma, m mogono ma Aradu.

¹⁵ Kobolo m mogono ma Libina, m mogono ma adulam,

¹⁶ m mogono ma Makeda m mogono ma Betelu,

¹⁷ m mogono ma Tapuwa, m mogono ma Hefa,

¹⁸ m mogono ma Afeku, m mogono ma Sharon.

¹⁹ Kobolo kpamu m mogono ma Madon, m mogono ma Hazoru,

²⁰ m mogono ma Shimironu-meronu, m mogono ma Akashafa,

²¹ m mogono ma Tanaku, kobolo m mogono ma Magido,

²² m mogono me Kedeshi m mogono ma Jokin-imⁱ a Kamelu,

²³ m mogono ma Doru a Nafata, kobolo m mogono ma Goyim a Giliga.

²⁴ Kobolo kpamu m mogono ma Tiza, ele da ngono kamangankupa m me te raka.

13

Idika i na i buwai a kulya'a n kuvon

¹ Gogo na Jesuwa u kutsai kāu, da Vuzavagudu u danai ni, <<Gogo na vu kutsa tā kāu, kpamu idika i buwa tā n abundai an ya kana.

² Idika i na i buwai i da na, a ubon wa aza a Filisitiya n aza a Geshuru raka.

³ Ili i na i dīkai e kuyene ku Shihō ku na ki a kasana m Masar a kubana uteku u Ekoron n tsu gadi, na lo va idika ya aza a Kana'ana i da. Idika yi ngono n tawun ma aza a Filisitiya n na mi a Gaza, n aza a Ashidodu n Ashikelon n Gatu n aza a Ekoron, kobolo n idika ya aza a Avimu,

⁴ n idika ya aza a Kana'ana raka i na yi a ubon u daka, m Mera va aza a Sidon, a kubana a Afeku, ali a kubana uteku wa aza a Amoriya,

⁵ n idika ya aza a Geba n aza a Lebano raka, n i na yi a kasana m Bala-gadu a kumi ku kusan ku Hamonu kātā u gadfukpa a kubana uteku u Hamata,

⁶ n aza na i idashi a idika yi nsansa raka, ili na i dīkai de a nsasan n Lebano, ali a kubana Misirefotu-mayimu, ali n aza a Sidon raka. Mpa n kaci ka vā n ku loko le tā kafu na aza a Isaraila a yawa. Kātā avu tamkpamu vu peceke aza Isaraila idika ya, yokpo idika yi ukāni i le, tsu na n tonokoi nu.

⁷ Gogo na peceke kumaci kuci idika i nampa ya n kagimi ka kumaci ku Manasa, yo okpo ili yi ukāni i le.>>

Upecu wi idika u na wi a kasana ka Urudu

⁸ Kagimi ka kumaci ku Manasa, aza a Ruben kobolo n aza a Gadu a isai ili yi ukāni i le u na

Musa u nekei le a upashi Urudu n tsu kasana. I na Musa kagbashi ka Vuzavagudu ke nekei le.

⁹ I na i dikai de a Arowa vu na vi de a uteku u kara'a ka Aruno, n likuci i na yi e mere ma kara'a kobolo n aginda a Medeba raka, ku lazai a kubana a Dibon,

¹⁰ kobolo n likuci i Sihon raka mogono ma aza a Amoriya ma na ma lya'i tsugono a Heshibon ali a kubana uteku wa aza a Amona,

¹¹ n idika ya aza a Giliyadu, kobolo n ubon wa aza a Geshuru n aza a Makatu kobolo nu nsansa n Hamonu raka, m Bashan kobolo n Saleka,

¹² kobolo n tsugono tsu Ogu vu Bashan raka, vuza na u lya'i tsugono a Ashitarotu n Edire. Ayi da koci vuza na u buwai a katsuma ka aza a Refimu. Ele na va, ele da aza na Musa u lya'i n kuvon da u lokoi le.

¹³ Dem n nannai aza a Isaraila o loko aza a Geshuru ko aza a Maka ba, ama da a kasukpai le a dasangi e mere ma aza a Isaraila ali n anana.

¹⁴ Ama a kumaci ka aza e Levi Musa u neke le idika yi ukani i le ba. Adama na alyuka e kune'e ku kusongu a Vuzavagudu Kashile ki Isaraila, dada ili yi ukani i le, uteku tsu na u danai ni.

¹⁵ Ama Musa u neke ta kumaci ka aza a Ruben ili yi ukani i le, uteku tsu na i a kumaci ku le.

¹⁶ Adama a nannai kure ku le ki ta a kugita a idika i Arowa vu na vi a uteku u kara'a ka Aruno, n likuci i na yi e mere ma kara'a, kobolo n idika ya aginda a na i n tsu Medeba raka,

¹⁷ n Heshibon kobolo n likuci raka i na yi aginda, ele vu na e ci deke Dibon kobolo m Bamotu-ba'alu m Betu-balu-mayon,

¹⁸ n Jahaza, n Kedemotu kobolo m Mefatu,

¹⁹ n Keritiya n Sibima n Zeretu-shaha, aginda a na i punu a kara'a,

²⁰ m Betu-peyo n kagidalau ka Pisiga, m Betujeshimotu.

²¹ Ele da raka likuci i na yi aginda kobolo n tsugono tsu Sihon mogono ma aza a Amoriya, vuza na u lya'i tsugono a Heshibon. Musa u lya'i ni n kuvon kobolo n aza e kelime a Midiya, dada Evi n Rekemu n Zura n Huru n Reba dada ngono n Sihon n na n dasangi a idika ya.

²² Da kpamu aza a Isaraila a unai Balamu maku ma Beyo n kotokobi, vuza na u ci ya'an tsuboci.

²³ Kuyene ku Urudu ku da kokpoi kure ki idika ya aza a Ruben. Nava dada idika yi ukani ya aza a Ruben, uteku u kumaci ku le, likuci i gbagba'in kobolo n i kenke'en i le.

²⁴ Da Musa kpamu u nekei aza a Gadu ubuta_wu ukani u le, uteku tsu na i a kumaci ku le.

²⁵ Kure ki idika i le ku da, Jaza n likuci i gbagbain i Giliyadu raka_kobolo n kagimi ki idika ya aza a Amona, da u lazai a kubana a Arowa vu na vi a kasana ka Raba,

²⁶ da u bonoi a Heshibon, da ku lazai a kubana Ramatu-mizipe kobolo m Betoni, kata_kutono de a Mahanayim a kubana e kure ku Debiri,

²⁷ kobolo n kara'ka Betu-haram n Betu-nimira n Sukotu kobolo n Zafon, n kagimi ko tsugono ka Sihon mogono ma Heshibon. Kuyene ku Urudu ku dada kure ki idika i le ali a kubana uteku u kuyene ku Kineretu vu na vi a kasana ka Urudu.

²⁸ Nava dada likuci gbagba'in n i kenke'en yi ukani ya aza a Gadu uteku tsu na i a kumaci ku

le.

²⁹ Da Musa kpamu u nekei kagimi ka kumaci ka aza a Manasa ili yi ukāni i le. U neke le ta_i da, uteku tsu na i kumaci-kumaci.

³⁰ Kure ki idika ku le ku tono ta_a kubana ili i an i dikai ubon u Mahanayim, da ku gasai m Bashan kobolo n ubutā u tsugono tsu Ogu mogono ma Bashan kobolo n likuci i Jayiru i na yi a Bashan rāka, dem vu le ele da likuci amangatatsu,

³¹ n kagimi ka aza a Giliyadu n Ashitarotu n Edire likuci i tsugono tsu Ogu a Bashan. Nava raka_e neke ta_aza a Makiri kolobo ka Manasa adāma a kagimi ka aza Makiri uteku tsu na i kumaci-kumaci.

³² Na da ili yi ukāni i na Musa u pecei a makyan ma na wi e keteshe ka Mowabu a kasana ka Urudu a kinda Jeriko.

³³ Ama Musa u neke kumaci ka aza e Levi ili yi ukāni i le ba, adama a na Vuzavaguđu Kashile ki Isaraila ayi da ili yi ukāni i le, tsu na u ya'ankai leuzuwakpani.

14

Upecu wi idika a_kalivi ka_Urudu

¹ Na da ili yi ukāni i na aza a Isaraila a isai a idika i Kana'ana, i na Eliyaza ganu kobolo n Jesuwa kolobo ka Nun n aza e kelime a kumaci ka aza Isaraila e pecekei le.

² E neke le ta_u da a_ ubutā u kazagba, derere uteku tsu na Vuzavaguđu u tonukoi Musa u neke kumaci kuci n kagimi ka.

³ Adama a na Musa u neke ta_de ili yi ukāni a kumaci kure n kagimi ka upashi ke Kuyene ku

Urudu a ubon u kasana, ama u neke aza e Levi ili yi ukani ba.

⁴ Adama a na muku n Isufu okpo ta_kumaci kure, ele da Manasa n Ifirayimu. Ama babu ugboku u na e nekei aza e Levi a idika ya, sai likuci i na a_kudasangu n ilikuzuwa i le, n ucanuku u le.

⁵ Da aza a Isaraila a ya'in tsu na Vuzavagudu u danai Musa, e pecei idika ya n tsu kazaqba.

Jesuwa u nekei Kelepu Heburon

⁶ Kanna ke te aza a Yahuda a banai u Jesuwa a Giliga. Da Kelepu kolobo ka Jefune vuza va aza e Kenizi u danai ni, <<Vu yeve ta_i na Vuzavagudu u danai Musa vuma Kashile de a Kadeshi-baniyan adama a_nu, nu mpa.

⁷ Mpa bi'i n aya_amangere ana Musa kagbashi ka Vuzavagudu ka_suki mu a Kadeshi-baniyan, m bana n saka idika ya. Kpamu n tuka_yi ta_n akaka uteku tsu na a da i a_ka_du ka_va.

⁸ Ama aza aya_a na tsu banai kobolo a zuwa ta_adu a uma a_kuwai n wovon, ama mpa n tono ta_Vuzavagudu Kashile ka_va_derere.

⁹ Da Musa u kucinai a kanna ka nanlo, da u danai, <N kucina ta_idika i na ene a_nu a dassai, yi ta_o kokpo ubutawu ukani u nu m muku n nu ali a kubana uteku n uteku, adama a na vu tono ta_Vuzavagudu Kashile ka_va_mayin.>

¹⁰ Gogo na kpamu, Vuzavagudu u banka_mu ta_da u ka_sukpai mu n wuma ali anana, derere tsu na u dansai, aya_amangere n a tawun a da anana, an Vuzavagudu u danai Musa ukuna u nampa, a ayin na aza a Isaraila i a nwali a kakamba.

Kpamu gogo na mpa da na n ayaq amanganashi n a tawun.

¹¹ M buwa tan utsura ali anana, tsu na mi ishi a ayin a na Musa u suki mu. M buwa tan utsura u na n ya'an kuvon, a kubana nu m bonoi kpamu.

¹² Adama a nannai, gogo na neke mu idika ya aginda i nampa ya i na Vuzavagudu u ya'in kadanshi a kanna ka nanlo, adama a na a kanna ka nanlo ve ene tan uteku tsu na aza a utsura a Anaki n likuci gbagba'in yu ukANJI i le i yongoi de. U ga'an ba Vuzavagudu wi tan o kutono nu mpa, katan u banka mu n loko le uteku tsu na u dansai.>>

¹³ Da Jesuwa u zuwakai Kelepu kolobo ka Jefune unasingai, da u nekei ni Heburon wo okpo ubutan wu ukani u ni.

¹⁴ Nannai da Heburon wo okpoi ubutan wu ukani u Kelepu kolobo ka Jefune vuza va aza e Kenizi ali anana, adama a na u tono tan Vuzavagudu Kashile ki Isaraila mayin.

¹⁵ A ayin a cau e ci deke tan Heburon va n kula Kiriyatu-araba. Ayi Araba va vuma vu gbayin da vu utsura vu yoku punu aqlikuci i Anaki. Da idika ya i kasukpai kuvon.

15

Idika i na e nekei aza a Yahuda

¹ Da e nekei kumaci ku Yahuda upecu uteku tsu na i kpa'a-kpa'a a ubon u daka, e kure ka aza a Edom, a kakamba ka Zinu de da'angi a ubon u daka.

² Kure ku le ku gita ta ubon u daka da ku lazai a kubana e kelime ka mala ma mkpadi ku na ki a kinda a ubon udaka,

³ da ku lya'i kelime a kubana a ubon u daka u Akarabim, da ku lazai ku tonoi n Zinu, da ku gadukpai n tsu daka tsu Kadeshi-baniyan n tsu ubon u Hezuron a kubana Adaru da ku kpatalai ku bonoi a Karka.

⁴ Kata ku laza a kubana Azemonu, ku tono n ubon u kudolu ku Masar, kata ku zuwa uteku a mala. Nava dada wo kokpoi kure ku da n tsu daka.

⁵ Kure ku le n ubon u kasana dada mala ma mkpadi a kubana a kakina ka Urudu. Kata kure ku ubon u gadi kugita n kakina ka a ubuta u na kuyene ku Urudu ku gidalai a mala.

⁶ Kata kure ka ku gadukpa a kubana a Betuhogula kata kutono n tsu gadi tsu Betu-araba. Yeve kata ku da ku bono a katali ka Bohan kolobo ka Ruben.

⁷ Da kure ka ku gadukpai ili i na i dikai a kara'a ka Akoru a kubana a Debiri, da kpamu ku kpatalai n tsugadi o kubono a Giliga vu na vi a kinda kaginda ka Adumi ka na ki n tsu daka tsu kara'a. Kata ku da ku laza o kutono kakina ka mini ma Eni-shemeshi, yeve kata ku da ku zuwa uteku a Eni-rogelu.

⁸ Yeve kata kure ka ku gadukpa a kubana a kara'a ka Hinomu a kagidalau a ubon u daka wa aza a Jebusiya, dada Urushelima. Da kure ka ku bonoi ku gadukpai gadi vu kusan ku na ku vaki a kinda kara'a ko kolobo ka Hinomu, a kakina ka kara'a ka aza a Refimu n tsugadi.

⁹ Kata kpamu ku tono de n gadi vu kusan a kubana a ashi mini ma Nefutuwa, kata ku lapa a

kubana a likuci yi nsansa n Efuron. Yeve kata_{ku} da ku kondorokpo ku bono a Bala, dada Kiriyatu-jerimu.

¹⁰ Kata_{ku} kure ka ku ya'an mashingi n tsu kalivi n Bala a kubana a kusan kugbayin ku Seyiru, kata_{ku} laza a n ubon gadfi kubana a kusan kugbayin ku Jerimu dada Kesalon, da ku gidalai a kubana a Betu-shemeshi, da kpamu ku lazai a kubana a Timuna.

¹¹ Kata_{ku} kpamu ku da ku tono a kugidala_a Ekoron n tsugadi, kata_{ku} da ku kpatala a kubana Shikeron, kata_{ku} laza a kubana a katali kagbayin ka Bala, kata_{ku} laza a kubana Jabunilu. Kata_{ku} zuwa uteku a mala.

¹² Kure ku le kpamu n tsu ubon u kalivi dada uteku u mala ma gbayin. Na lo da kure ku na ku kanzai aza a Yahuda, uteku tsu na i kpa'a-kpa'a.

*Kelepu u lya'i Heburon n Dibiri n kuvon
(Aza 1:11-15)*

¹³ Uteku tsu na Vuzavaguđu u danai Jesuwa u neke Kelepu kolobo ka Jefune ubgoku wi idika e mere ma aza a Yahuda. Da u nekei Kelepu Kiriyatu-araba, dada Heburon, Araba va ayi da akaya a Anaki.

¹⁴ Da Kelepu u lokoi kumaci ku tatsu ka aza a Anaki de a Heburon, Shishayi n Ahiman kobolo n Talimayi, kumaci ku Anaki.

¹⁵ Da kpamu u dāngai u banai u shilikai n aza a Debiri a na n ci cau e ci deke n kula Kiriyatu-sefa.

¹⁶ Da Kelepu u danai, <<Yaba dem na baci u lya'i Kiriyatu-sefa n kuvon, n kuneke yi ta_{me}kere ma_{va} Akasa u zuwa.>>

¹⁷ Da Otiniyelu kolobo ka Kenazu, vangu vu Kelepu, u lya'i likuci ya da Kelepu u nekei ni mekere mā ni Akasa wo okpoi vuka vu ni.

¹⁸ Ana Akasa u tawai a ubutu ni, da Otiniyelu u kushai ni u folono esheku a ni e ne'e yi kakamba. Ana ta na u cipai a majaki da Kelepu we ecei ni, <<Yidai vu cigai?>>

¹⁹ Da u danai, <<Ya'an n ciya unaśingai wa nu. Vu neke mu ta de kashina a likuci i Negebu, gogo na n ciga ta vu neke mu ndolu kpamu.>> Da Kelepu u nekei ni ndolu n na mi a kaginda nu n na mi daka vu ara'a.

Likuci i kumaci ku Yahuda

²⁰ Na da ili yi ukani i kumaci ku Yahuda uteku tsu na i kumaci-kumaci.

²¹ Likuci i kumaci ku Yahuda i na yi n tsu daka kau, a kubana e kure ku Edom, i dada Kabuzeyelu n Eda n Jaguru,

²² n Kina n Dimona n Adada,

²³ n Kedeshi n Hazoru n Itana,

²⁴ n Zifa n Telem m Bilotu,

²⁵ n Hezuron-hadata n Kiriyotu-hezuron, dada Hazoru,

²⁶ n Amamu n Shema m Molada,

²⁷ n Haza-gada n Heshimo m Betu-peletu,

²⁸ n Haza-shuwalu m Biyasheba m Biziyyotiya,

²⁹ m Bala n Iyim n Izimu,

³⁰ n Elitoladu n Kesili n Horuma,

³¹ n Zikilagu m Madumana n Sansana,

³² n Lebawatu n Shilihim n Ayini n Rimon. Dem vu le ele da likuci kamanga n kuci kobolo n likuci i wawa'a i le.

³³ A ubon kumi ku kusan tamkpamu ele da,
Eshitawo n Zora n Ashina,

³⁴ n Zanowa n En-ganimu n Tapuwa n Enamu,

³⁵ n Jarumutu n Adulam n Soko n Azeka,

³⁶ n Sharayimu n Aditayimu n Gedera, n
Gederotayimu. I ta likuci kupa n i nashi kobolo
n likuci i wawa'a i le.

³⁷ Kobolo kpamu n Zena n Hadasha m Migidalu-
gadu,

³⁸ n Diliyan m Mizipe n Jokiteyelu,

³⁹ n Lakishi m Bozikatu n Igulonu,

⁴⁰ n Kabon n Lahamasu n Kitilishi,

⁴¹ n Gederotu m Betu-dagon n Nama, m
Makeda. Dem vu le ele da likuci kupa n i tali
kobolo n likuci i wawa'a i le.

⁴² Kobolo kpamu n Libina n Eta n Ashan,

⁴³ n Ipata n Ashina n Nezibu,

⁴⁴ n Kayila n Akizibu m Maresha. Dem vu le
likuci kuci kobolo n likuci i wawa'a i le.

⁴⁵ N Ekoron, kobolo n likuci i gbagba'in n i
wawa'a i ni,

⁴⁶ i na i dikai de a Ekoron a kubana a mala,
kobolo n likuci i gbagbain ni i wawa'a dem i na
yi devu n Ashidodu.

⁴⁷ Ashidodu kobolo n likuci i gbagba'in n i
wawa'a i ni, Gaza kobolo n likuci i gbagba'in n
i wawa'a i ni, da ku bonoi e kuyene ku Masar a
kubana a kakina ka Mala ma gbayin.

⁴⁸ Likuci i na kpamu yi a ubuta wa aginda ele
da, Shamiru n Jatiru, n Soko,

⁴⁹ n Dana n Kiriyatu-sefa (dada e ci deke Debiri),

⁵⁰ n Anabu n Eshitemo Animu,

⁵¹ n Goshen Holon kobolo n Gilo. Dem vu le ele da likuci kupa n i te kobolo n likuci i wawa'a i le.

⁵² Arabu n Ruma n Eshan kpamu feu i ta_lo,

⁵³ n Janimu n Betu-tapuwa n Afika,

⁵⁴ n Humuta Kiriyatuharaba (dada e ci deke Heburon), kobolo n Ziyo. Ele da likuci kuci kobolo n likuci i wawa'a i le.

⁵⁵ Mawon n Kamelu n Zifa n Juta kpamu i ta_lo,

⁵⁶ n Jezirelu n Jokideyam n Zanowa,

⁵⁷ n Kayin n Gibiya kobolo n Timuna. Ele da likuci kupa kobolo n likuci i wawa'a e le.

⁵⁸ Halihulu m Betu-zuru kobolo n Gedo feu i ta_lo,

⁵⁹ m Maratu m Betu-anotu kobolo n Elitekon. Ele da likuci i tali kobolo n likuci i wawa'a i le.

⁶⁰ Kiriyatuharaba, dada feu e ci deke (Kiriyatuharabu), kobolo n Raba. Ele da likuci i re kobolo n likuci i wawa'a i le.

⁶¹ Likuci i na tamkpamu yi akamba, ele da, Betu-araba m Midi kobolo n Sekaka,

⁶² n Nibushan likuci yi mkpadji, kobolo n Enugedi. Ele da likuci i tali kobolo n likuci i wawa'a i le.

⁶³ Ama aza a Yahuda a fuda o loko aza a Jebusiya a na i punu idashi a Urushelima ba, kpamu ali n anana aza a Jebusiya i ta punu idashi kobolo n aza a Yahuda a Urushelima.

16

Idika i na e nekei aza a Ifirayimu n aza a Manasa

¹ Upecu wi idika i na e nekei kumaci ku Isufu, ku gitat a e Kuyene ku Urudu, devu n Jeriko a kasana n aashi a mini e Jeriko da ku lazai a kubana

a kakamba. Da ku gadukpai n tsu Jeriko a kubana aginda a likuci i Betelu.

² De e Betelu va, da ku gadukpai a kubana Luzu, da ku lazai ku bonoi n Atarotu, e kure ka aza a Ariki.

³ Da ku gidalai a kubana n tsu kalivi e kure ka aza a Japiletite, ali a kubana e kure ku Betu-horun vu na vi n tsu daka a kara'a, da ku lazai o ku bono a Geza, da ku zuwai uteku a mala.

⁴ Da kumaci ku Isufu, Manasa kobolo n Ifirayimu a isai ubon u nanlo tsu upecu wi ili yi ukani i le.

⁵ Na da upecu wi idika i Ifirayimu tsu na i kumaci-kumaci. Uteku wi idika yi ukani i le n kasana i gitat a Atarotu-ada da ku lazai a kubana a Betu-horun vu na vi a kaginda,

⁶ da kpamu ku gadukpai ku lazai a kubana a mala ma gbayin. N tsu gadi kutono ta n tsu Mikimetatu. N tsu kasana kpamu ku kondorokpoi da ku bonoi n Tanatu-shilo, da ku lazai n tsu kasana a kubana a Janowa,

⁷ da ku utaj a Janowa ku gidalai a kubana Atarotu n Nara, da ku gasai a Jeriko, da ku lazai a kubana e Kuyene ku Urudu.

⁸ Kure ka n tsu kalivi kutat a Tapuwa da ku gadukpai a kubana o kuyene ku Kana, da ku zuwai uteku a mala ma gbayin. Ubuta wi idika u nampa wa u dada ukani u kumaci ka aza a Ifirayimu, tsu na i kumaci-kumaci,

⁹ kobolo n likuci i gbagba'in n i kenke'en i na a utakai kau adama a kumaci ka aza a Ifirayimu a katsuma ki ili yi ukani ya aza a Manasa.

¹⁰ Dem n nannai, o loko aza a Kana'ana a na i punu idashi a Geza ba, adama a nanlo aza a Kana'ana i ta idashi kobolo n aza a Ifirayimu ali n anana. Ama a zuwa le ta ulinga u tsugbashi.

17

Idika i kumaci ku Manasa

¹ Da e nekei kumaci ka aza a Manasa magaji ma Isufu upecu u ni. Makiri tamkpamu magaji ma Manasa ma'a, esheku a Giliyadu, da e nekei ni Giliyadu m Bashan, adama a na Makiri va koyonshi ka'a.

² Da kpamu e nekei kagimi ka kumaci ka aza Manasa n tsu kalivi kaUrudu, tsu na a ya'in upecu wa kumaci-kumaci, dada aza a Abiyezeru n aza e Heleki n aza a Asiriyelu n aza e Shekem n aza e Hefa kobolo n aza e Shemida. Nava ele da ali a kumaci ka aza a Manasa oloba a Isufu, kumaci-kumaci.

³ Ayi Zelofahadu maku Hefa, Hefa maku ma Giliyadu, Giliyadu maku ma Makiri, Makiri maku ma Manasa tamkpamu u matsa oloba ba, sai nkere koci. Ula e le a da na, Mahala n Nufu n Hogula m Milika kobolo n Tiriza.

⁴ A banai u ganu Eliyaza n Jesuwa kolobo ka Nun kobolo n aza e kelime da a danai, <<Vuzav-agudu u zuwa ta Musa u neke tsu ukani u tsu a ubuta wa aza a tsu ali.>> Da Jesuwa u nekei le ukani u le kobolo n ele vu na a utaj kefeku ke te.

⁵ Da kumaci ka aza a Manasa ku ciyaj ugboku kupa wi idika wa babu bil'i idika i Giliyadu m Bashan, i na yi upashi u Kuyene ku Urudu.

6 Adama a na nkere n kumaci ku Manasa mi isa ta ili yi ukani i le kobolo n olobo a ni. Da e nekei kagimi ka aza a Manasa idika ya aza a Giliyadu.

7 Kure ka aza a Manasa ku gitat a Ashera da ku gadukpai a kubana a Mikimetatu, vu na vi a kasana ka Shekem. Da kure ka ku lazai, ki indanai daka a kubana wa aza a En-tapuwa.

8 Idika ya aza a Tapuwa ya aza a Manasa i da, ama likuci i Tapuwa de a kure ka aza a Manasa ka, yi ta ekiye aza a Ifirayimu.

9 Da kure ka ku gidalai daka a kubana e kuyene ku Kana. Likuci i nampa ya i na yi daka vu kuyene va, ya aza a Ifirayimu i da. Ko a na wokpoi i da yi ta a katsuma ka idika i Manasa. Da kure ka aza a Manasa ka ku gadukpai n tsu gadi vu kuyene va, da ku zuwai uteku a mala ma gbayin,

10 idika i na yi n tsu daka ya aza a Ifirayimu i da, i na kpamu yi n tsu gadi ya aza a Manasa i da. Kure ku le rakawn tsu kalivi dada mala gbayin. N tsu gadi tsa aza Manasa kpamu, idika ya aza Ashera i da, n ya aza a Isaka tankpamu n kasana.

11 Punu a katsuma ki idika ya aza a Isaka, n ya aza a Ashera ya, aza a Manasa a da n ubutau nampa, Betu-shen n Ibileyam kobolo n aza a Doru va ayi da kpamu e ci deke Nafatu n aza a Eni-doru n aza a Tanaku n aza a Magido dem vu le n likuci i wawa'a i na yi kobolo n ele.

12 Dem n nannai aza a Manasa a fuda o loko aza na i idashi kata a kana likuci ya ba, da tana aza a Kana'ana a lya'i kelime n idashi punu a idika ya.

13 Ama ana aza a Isaraila a ya'in utsura, da a zuwai aza a Kana'ana ulinga u tsugbashi. Ama a

fuda o loko le dem ba.

¹⁴ Da uma a Isufu a danai Jesuwa, <<Yidai i zuwai da vu nekei tsu ugboku u te wu upecu u tsu? A tsu da na ta na n kabundai ka uma, adama a na atsu Vuzavaguđu u zuwaka tsu ta unasingai.>>

¹⁵ <<Da Jesuwa u danai le, da baci yi n kabundai ka uma, kpamu da ye enei ubon wi idika ya aginda a Ifirayimu i a kuyawa da ba, banai n kaci ka_da_i kapa akamba aza a Periziya n aza a Refimu.>>

¹⁶ Da uma a Isufu a danai, <<Ubon wa aginda aza a Ifirayimu a yawa tsu ba. Kpamu aza a Kana'ana a na i punu idashi i ta_n ekeke odoku a iyum, aza na i n idashi a likuci i Betu-shen kobolo n likuci i wawa'a i le, n aza a na i idashi a kara'a ka Jezirelu.>>

¹⁷ Da Jesuwa u danai kpa'a ku Isufu, aza a Ifirayimu, n aza a Manasa, <<Ada yi ta_n kabundai n utsura kpamu. U ga'an i ciya_ ugboku u te a upecu u da_koci ba,

¹⁸ Ama ya'an ubon wu nsansa n kutsun feu wo okpo u da, banai i kapa u da i lapula uteku tsu na u kuyawa da, ali a kubana e kure ku ni. Kata_i loko aza a Kana'ana, ko an wo okpoi i ta_n utsura n ekeke odoku a iyum.>>

18

Upescu wi idika i na i buwai

¹ Ana aza a Isaraila a lya'i idika ya n kuvon, da raka_vu le o bolongi a likuci i Shilo, da shikpai Mayali mo Obolo.

² Ali n gogo na kumaci ka aza a Isaraila ku cindere ku buwa ta, ku na kąta e nekei idika yi ukąni i le ba.

³ Da Jesuwa u danai aza a Isaraila, <<Ali wan-nai dai ya kąna kuvana a na ya kisa ukąni wi idika i na Vuzavagudu Kašhile ki ikaya i da ke nekei da?>>

⁴ Nekei mu uma a tatsu a kumaci dem, kąta n suku le a kara'a idika ya raka, kąta a gisangu uteku tsu na e kupece ukąni wi idika ya a kumaci dem, yeve kąta o bono wa va.

⁵ I ta e kupece i da ugboku u cindere. Aza Yahuda i ta a kulya'a kelime n idashi a idika i le n ubon u daka, kąta aza a kpa'a ku Isufu tamkpamu a lya'a kelime n idashi i le a idika yu ubon u gadi.

⁶ I gisangu idika ya ugboku u cindere, kąta i tukę mu n agisana a na. Kąta mpa n taduku da kazagba na e kelime ka Vuzavagudu Kašhile ka tsu.

⁷ Aza e Levi i n upecu kobolo n aqba, adama a na ulinga u tsuganu tsu Vuzavagudu tsu dada ili yi ukąni i le. Ama kumaci ka aza a Gadu, n aza Ruben n kagimi ka aza a Manasa isa ta idika yi ukani i le a ubon u kasana ką Urudu, u na Musa kagbashi ka Vuzavagudu ke nekei le.>>

⁸ Da uma a a dąngaj a kanai uye, adama a na a bana a gisanku idika ya, da Jesuwa u danai le, <<Banai i kara'a idika ya raka kąta i dana tsu na i da yi, kąta i bono i dana mu. Kata mpa n taduku da kazagba na a Shilo u Vuzavagudu.>>

⁹ Da uma a lazai a banai a kara'i idika ya n a danai agisana a tsu na e pecei idika ya katagarda ali ugboku u cindere. Da e kecei likuci i na yi punu raka, da o bonoi u Jesuwa a katsura a Shilo,

10 da Jesuwa u nekei le kazagba a Shilo u Vuzavagudu. Ta de Jesuwa u pecekei aza a Isaraila a na a buwai idika ya, da kumaci dem ku ciyai ubgoku u ni.

Idika yi ukani i kumaci Bayami

11 Kazagba ku ugiti ki idika ya, dada ka kumaci ku Bayami kpa'a-kpa'a. Upecu wi ili yu ukani wi idika i le i yikpa_{ta}e mere ma aza a Yahuda n aza a Isufu.

12 N ubon u gadfi kure ku le ku git_ata_e Kuyene ku Urudu. Da ku da ku gidalai a kubana a ubon u gadfi u Jeriko, da kpamu ku gadukpai a kubana a ubon wa aginda n tsu kalivi ali a kubana apula_{ka}e Betu-avin.

13 Lo a ubuta_{wa} da kure ka ku tonoi n tsu daka, a kubana a likuci i Luzu dada feu Betelu, yeve da ku bonoi ku gidalai a kubana a Atarotu-ada, da ku tonoi n kaginda ka na ki n tsu daka vu kara_{ke} Betu-horun.

14 Ili i na i dikai a nsasan n mi a kinda Betu-horun n ubon u daka, da ku kpatalai ku bonoi a kinda kalivi kubana a ubon u daka a kakambu ka katali ka, da ku zuwai uteku a Kiriyatu-bal_u dada Kiriyatu-jerimu, likuci ya aza a Yahuda. Nava dada kure ku le n kalivi.

15 N tsu daka tamkpamu kure ka ku gitai a likuci i kenke'en i Kiriyatu-jerimu. Da ku lazai a kubana a Efuron, a kashi ka mini ma Nefutuwa.

16 Da kure ka ku gidalai a kubana a kumi ku kaginda ku na ki a kinda kara'a ka Hinomu, ka na ki n tsugadi wa aza a Refimu. Da kpamu ku gidalai a kubana a kara'a ka Hinomu, da ku tonoi

n tsudaka a likuci ya aza a Jebusiya, da ku gidalai a kubana e Eni-rogelu.

¹⁷ Da ku kpatalai n tsugadi a kubana Eni-shemeshi, da ku lazai a kubana Gelilotu, vu na vi a kinda ubon u ku'uwa Adumi. Da ku gidalai a kubana a katali ka Bohan kolobo ka Ruben.

¹⁸ Da ku lazai ku tonoi n tsugadi vu Betu-araba, da ku gidalai a ku'uwa asuvu a Araba.

¹⁹ Da kure ka ku gidalai ku lazai a kubana gadu vu Betu-hogula. Da kure ka ku zuwai uteku n tsugadi tsu kakina ka Mala ma Mkpadi, a ubuta u na Kuyene ku Urudu ku zuwai uteku. Dada kure ku daka.

²⁰ Kuyene ku Urudu tamkpamu ku dada uteku wi idika ya n kasana. Dada idika yi ukani i na aza a Bayami a ciyai kumaci-kumaci.

²¹ Likuci ya aza a Bayami kumaci-kumaci ele da. Jeriko m Betu-hogula n Emeki-kezi,

²² m Betu-araba n Zemarimu m Betelu,

²³ n Avim m Para n Ofura,

²⁴ n Kefa-amoni n Ofini n Geba raka ele da likuci kupa n i re kobolo n likuci i wawa'a i le.

²⁵ I ta kpamu n Gibiyon n Rama, m Beyerotu,

²⁶ m Mizipe n Kepira m Moza,

²⁷ n Rekemu n Iripel n Tarala,

²⁸ n Zila n Hayelepi n aza a Jebusiya dada, Urushelima n Gibiya, kobolo n Kiriyatu-jerimu, dem vu le ele da likuci kupa n i na shi kobolo n likuci i wawa'a i le. Na da ukani wi idika i na e nekei aza a Bayami kumaci-kumaci.

19

Idika yi ukani i kumaci ku Simiyon

¹ Kazagba ke ire ka yikpai a kumaci ku Simiyon m kpa'a ku ni, idika yi ukani i le yi ta_e mere ma idika i na e nekei kumaci ku Yahuda.

² Idika yi ukani i Simiyon i dada Biyasheba n Sheba m Molada,

³ n Haza-shuwalu, Bala, n Izimu,

⁴ n Elitoladu, Betula, Horuma,

⁵ Zikilagu m Betu-makabotu n Haza-susa,

⁶ m Betu-lebawatu n Sheruhem, likuci kupa n i tatsu n i wawa'a i le.

⁷ Da kpamu u nekei le likuci i Ayin n Rimon n Eta, n Ashan, likuci i nashi n i wawa'a i le.

⁸ Kobolo n likuci i wawa'a i na yi ukara'i n likuci i nampa ali a kubana a Belata-biya, Rama vu Negebu. Na da idika yi ukani i na e nekei kumaci ku Simiyon tsu na i kumaci-kumaci.

⁹ Idika yi ukani i uma a Simiyon yi ta_punu a katsuma_ki idika i na e nekei uma a Yahuda. Adama a na upecu wa aza a Yahuda u ya'an le ta_abundai, a katsuma_ke le da uma a Simiyon a ciyai idika yi ukani i le.

Idika yi ukani i kumaci ku Zabalun

¹⁰ Kazagba ka tatsu ka_yikpa_ta_a kumaci ku Zabalun, tsu na i kumaci-kumaci. Uteku wi idika yi ukani i le i da ali a kubana a Saridu.

¹¹ Da ku lazai a kubana a ubon kalivi a Marala da ku yawai a Dabeshetu, n kuyene ku na ki a kasana ka Jokinimi.

¹² N kapashi ka Saridu n tsu nan de, kure'e ka ku vadaluksai ku indanai kasana a kubana e kure'e ku Kishilotu-tabo. Da ku banai a Daberatu, da ku gadukpai a kubana a Jefiya.

¹³ Ku lya'i kelime a kubana a ubon u gadfi a Gatu-hefaru n Et-kazin, da u banai a Rimon u kondorokpoi a kubana a ubon u Niya,

¹⁴ Kure'e ka ku kara'i a ubon u gadfi u Hanaton da ku zuwai uteku a kara'a ka Ifata-elu.

¹⁵ Kobolo n Kata n Nahala n Shimiron, Idala, m Batalami. Likuci kupa n ire kobolo n likuci i wawa'a i le.

¹⁶ Likuci i nampa n i wawa'a i ni, dada ili yi ukani i kumaci ku Zabalun.

Ili yi ukani i kumaci ku Isaka

¹⁷ Kazagba ka nashi ka yikpa ta a kumaci ku Isaka, tsu na i kumaci-kumaci.

¹⁸ Likuci i na yi punu a idika ya ele da, Jezirelu, Kesulot n Shunemu,

¹⁹ n Hafariyim n Shiyon, Anaharatu,

²⁰ Rabatu n Kishiyon n Ibezu,

²¹ n Remetu n En-ganimu n Inhada kobolo n Bet-perezu.

²² Kure'e ka kpamu ku yawa ta a Taboru n Shahazuma m Betu-shemeshi, da ku gidalai a kubana e Kuyene ku Urudu. Ubuta wa wi ta n likuci kupa n i tali n likuci i wawa'a i ni.

²³ Na da likuci i gbagba'in n i wawa'a i na yi punu a idika i na e nekei kumaci ku Isaka yi okpo ili yi ukani i le.

Ili yi ukani i kumaci ku Ashera

²⁴ Kazagba ka tawun ka yikpa ta a kumaci ku uma a Ashera tsu na i kumaci-kumaci.

²⁵ Likuci i na yi e kure'e ki idika i le i dada, Helikatu n Heli m Beten n Akashafa,

²⁶ Alameleki, Amada m Mishal. A ubon u kalivi, uteku wa u tonoi a kubana a Kamelu n Shihobilinatu,

²⁷ da ku kpatalai a ubon kasana a kubana e Betu-dagon, ali a kubana a Zabalun n kara'a ka Ifata-elu, da u lazai a kubana a ubon u gadi a Betuemeki n Neiyelu, u lazai Kabulu n ubon u gadi.

²⁸ Ku banai a Abudon n Rehobu n Hamon, kobolo n Kana n Sidon vu gbayin.

²⁹ Kure'e ka ku kpatalai a kubana a Rama, ku tonoi n Taya, likuci yi ukANJI, da ku kpatalai a kubana a ubon u Hosa u gidalaj a kubana a mala ma gbayin a ubon u Mahalabu n Akizibu,

³⁰ n Umaha n Afeku n Rehobu. Dem vu le likuci kamanga n ire n i wawa'a i le.

³¹ Likuci-likuci i nampa ya n i wawa'a ya dem i ta_a_katsuma_ ki icika yi ukANI i na e nekei kumaci ku Ashera.

Ili yi ukani i kumaci ku Nafutali

³² Kazagba ka_tali ka_yikpa_ta a kumaci ku Nafutali, tsu na i kumaci-kumaci.

³³ Kure'e ku le ku lazai ku utai a Helefu, m madanga mo oku a Zananimu, ku lazai Adaminekebu n Jabunilu a kubana a Lekum da ku zuwai uteku e Kuyene ku Urudu.

³⁴ Kure'e ka kpamu ku kpatalai a_kalivi a kubana Azanotu-tabo, de da ku lazai a kubana a Hukoku. U yawai ukANI u Zabalun a ubon u daka, n ukANI u kumaci ku Ashera n tsu kalivi, kobolo n ubon u kumaci ku Yahuda a ubon u kasana ke Kuyene ku Urudu.

³⁵ Likuci yi ukANJI i dada, Zidim, Zera, Hamatu, Rakatu, Kineretu,

³⁶ Adama, Rama, Hazoru,

³⁷ Kedeshi, Edire, En-hazo,

³⁸ Iron, Migadal-elu, Horem, Betu-anatu m
Betu-shemeshi, na da likuci kupa n kuci n likuci i
wawa'a i le.

³⁹ Likuci-likuci i nampa ya n i wawa'a ya dem i
ta_a_katsuma_ki idika yi ukani i na e nekei kumaci
ku Nafutali.

Ili yi ukani i kumaci ku Dan

⁴⁰ Kazagba ke cindere ka_yikpa_ta_a kumaci ku
Dan, tsu na i kumaci-kumaci.

⁴¹ Uteku wi idika yi ukani i le ya dada, Zora n
Eshitawo n Iri-shimeshi

⁴² n Shalabin n Ayijalon n Itala,

⁴³ Elon, Timuna n Ekoron,

⁴⁴ n Eliteka, Gibeton m Balata,

⁴⁵ n Jehudu m Beni-beraka n Gatu-rimon.

⁴⁶ Kobolo m Me-jarakon n Rakon, kobolo n idika
i na yi a Jopa.

⁴⁷ Ana aza a Dan a nambai idika i le, da a banai
a ya'in kuvon n aza a Lishem. Ana a lya'i likuci ya
n kuvon, unai uma a n kotokobi da a kanai i da, a
da_sangi punu. Da kpamu a saba'i kula ku likuci
ka o bonokoi ku da Dan.

⁴⁸ Likuci-likuci i nampa ni i wawa'a i le dem
dada yi ukani i kumaci ku Dan.

Ili yi ukani i kumaci ku Jesuwa

⁴⁹ Ana uma a Isaraila o kotsoi kupece idika ya,
da e nekei Jesuwa maku ma_Nun ili yi ukani i ni
a_katsuma_ki idika i le yo okpo i ni.

⁵⁰ Tsu na Vuzavaguđu u danai a ya'an, e nekei ni
likuci i na u folonoi, dada Timna-sera a kaginda

ki idika i Ifirayimu. U ma'asakai likuci ya da u dasangi punu.

⁵¹ Na da ili yi ukani i na Eliyaza ganu n Jesuwa maku ma Nun n aza e kelime ki i'uwa i kumaci ku uma a Isaraila i na e pecei n kazagba a Shilo e kelime ka Vuzavagudu, a utsutsu u Mavali mo Obolo. Ta o kotsoi kupecuku idika ya nannai dem.

20

Likuci i kushedeku (Mkc 35:9-34)

¹ Da Vuzavagudu u danai Jesuwa,

² <<Dana aza a Isaraila a zagba likuci i kushedeku, i na n danai Musa u dana da,

³ adama a na vuza na baci wu unai vuza dem n ucigi u ni ko n uyevi u ni ba, u suma u bana u kpa'wan de a katsuma ki likuci ya. Wi ta_o kokpo ubuta u kushedeku adama a na a la'aka n wuma u ni u vuza katsupu vuza ni.

⁴ Vuza na baci wu unai vuza yoku da u sumai a kubana a katsuma ka likuci i te ya, u yawa u shamgba a utsutsu u likuci ya. Kata a u dana nkoshi m gbara-gbara i na i ciyai ni. A pana baci kata a uwa n ayi a likuci ya, e nekei ubuta wi idashi, kata u dasangu n ele.

⁵ Da baci aza a vuma a o tonoi ku tsupa, nkoshi m gbara-gbara n likuci ma i ta_a_kusankale vuma va, adama a na wu una ta vuza ta na n ucigi u ni ba, kpamu babu ili i yoku a katsuma ke le ko n cau de.

⁶ Wi ta_o kuyongo a likuci ya ali ayin a na a kubanka yi a ubuta wa aza a gbara-gbara adama afada, sai kpamu ayin a na ganu vu gbayin vu

ayin a nanlo u kuwai. Makyan ma nanlo vuza munuka va wi taa kufuda kubono a kpa'a ku ni a likuci i na wi ishi u sumai u kaṣukpai va.>>

⁷ Da a zaghbai likuci i nampa, Kedeshi vu Galili a ubon wa aginda a kumaci ku Nafutali, n Shekem vu ubon wa aginda a kumaci ku Ifirayimu, n Kiriyatu-araba (dada Heburon) ubon wa aginda a idika i Yahuda.

⁸ N upashi u Urudu n kasana ka Jeriko, a zaghbai Beza kakamba ka na ki a kaginda ki idika i kumaci ku Ruben, n Ramotu a Giliyadu vu kumaci ku Gadu, n Golan punu a Bashan vu kumaci ku Manasa.

⁹ Na da likuci i kushedeku i na a zaghbai adama a uma a Isaraila n omoci a na i idashi a katsuma ke le. Vuza na baci wu unai vuza ama n ucigi u ni ba wi tae kushedeku de, adama a na kataaza vuma vu na wu unai va a tsupa feu ba, wi taa kudasangu de ali ayin a na a bankai ni e kelime ka uma.

21

Likuci ya aza e Levi

(1 Ar 6:54-81)

¹ Da aza e kelime a i'uwa ya aza e Levi a tawai u Eliyaza ganu n Jesuwa maku ma Nun, n aza e kelime a kumaci ku uma a Isaraila.

² Da a ya'in kadanshi n ele a Shilo a idika i Kana'ana a danai, <<Vuzavagudu u dana taMusa e neke tsu likuci yi idashi, n ubutau kaguba ki ilikuzuwa i tsu.>>

³ Tsu na Vuzavagudu u danai aza a Isaraila, da e nekei aza e Levi likuci i yoku n ubuta u kaguba a idika yi ukani i le.

⁴ Kazagba ka yikpai a kumaci ka aza a Kohatu. Da aza e Levi a kumaci ku Haruna Ganu isai likuci kupa n i tatsu e kiye a kumaci ku Yahuda, n kumaci ka aza a Simiyon, n kumaci ku Bayami.

⁵ Kagimi ka kumaci ku Kohatu ka, a isai likuci kupa n itatsu kazagba a kumaci ku Ifirayimu, n kumaci ku Dan, n kagimi ka kumaci ku Manasa.

⁶ Kumaci ka aza Geshon a isai likuci kupa n i tatsu a kumaci ku Isaka n kumaci ku Ashera n Nafutali, n kagimi ka kumaci ku Manasa a Bashan.

⁷ Kumaci ku Merari tsu na i kumaci-kumaci da a isai likuci kupa n ire i kumaci ku Ruben, n ku Gadu n Zabalun.

⁸ N tsu kazagba ka'a uma a Isaraila e nekei aza e Levi likuci n ubuta u kaguba tsu na Vuzavagudu u danai a una u Musa.

⁹ Na da ula a likuci a na kumaci ku Yahuda n kumaci ku Simiyon e nekei aza e Levi.

¹⁰ Kumaci ku Haruna ki ta punu a katsumaka muku ma aza a Kohatu aza a na i aza e Levi. Upecu u le u da wo okpoi ugiti,

¹¹ Da e nekei le Kiriyatu-araba, ayi na wo okpoi Heburon, a kaginda ki idika i Yahuda kobolo n ubuta u kaguba u na wi ukara'i n ayi, Araba da esheku a Anaku.

¹² Ama kagimi ka likuci i gbagba'in n likuci i wawa'a i le e nekei Kelepu maku ma Jefune wo okpo ukani u ni.

¹³ Likuci-likuci n ubuta u kaguba u le u na e nekei kumaci ku Haruna ganu i dada na, Heburon

likuci i kushedeku adama a vuza na wu unai vuza n ucikali u ni ba n Libina,

¹⁴ Jatiru n Eshitemowa,

¹⁵ n Holon n Debiri,

¹⁶ n Ayini n Juta n Betu-shemeshi. Likuci kuci i da i na yu utaj punu a katsuma ka kumaci ku Yahuda n Simiyon.

¹⁷ Punu a kumaci ku Bayami e nekei le likuci i nashi, Gibiyon n Geba n,

¹⁸ Anatotu n Alumanu, dem vu le n ubuta u kaguba u le.

¹⁹ Likuci i na e nekei anan ganu, kumaci ku Haruna, i dada kupa n i tatsu n ubuta u kaguba u le.

²⁰ Kagimi ka kumaci ka aza e Levi a kpa'a ku Kohatu e nekei le likuci a ubon u kumaci ka aza a Ifirayimu.

²¹ Ili i na i dikai a ubon wa aginda aza a Ifirayimu, e nekei le likuci i nashi. Dada Shekem likuci i kushedeku adama a vuza na wu unai vuza, n ucikali u ni ba, n Geza,

²² n Kibizaimu, m Betu-horun, dem vu le n ubuta u kaguba u le.

²³ Ili i na i dikai a kumaci ku Dan e nekei le likuci i nashi, dada Eliteka n Gibeton,

²⁴ n Ayijalon n Gatu-rimon dem vu le n ubuta u kaguba u le.

²⁵ Punu a kagimi ka kumaci ku Manasa, e nekei le likuci i re, dada Tanaku n Gatu-rimon dem vu le n ubuta u kaguba u le.

²⁶ Likuci kupa i kumaci-kumaci n ubuta u kaguba u le u na e nekei kagimi ka aza a Kohatu muku n Levi u dada kupa.

²⁷ E nekei kumaci ka aza a Geshon, punu a katsuma_a ka aza e Levi, likuci i re punu a katsuma_a ka kumaci ku Manasa, likuci ya i dada Golan n ubuta u kaguba u ni punu a Bashan, kpamu likuci i kushedeku i da i na vuza na baci dem wu unai vuza n ucikali u ni ba, m Bishitera n ubuta u kaguba u ni.

²⁸ Da kpamu e nekei le likuci i nashi punu a kumaci ki Isaka, Kishiyon n Daberatu,

²⁹ n Jarumutu n En-ganimu, dem vu le n ubuta u kaguba u le.

³⁰ Punu a upecu u kumaci ku Ashera, e nekei le likuci i nashi, Mishal n Abudon,

³¹ n Helikatu n Rehobu dem vu le n ubuta u kaguba u le.

³² Punu a katsuma_a ka kumaci ku Nafutali, e nekei le likuci i tatsu, ele da Kedeshi vu Galili n ubuta u kaguba u ni, i da ta na likuci i kushedeku adama a vuza na wu unai toku n ucikali u ni ba, Hamota-doru n Karatan dem vu le n ubuta u kaguba u ni.

³³ Likuci raka i na e nekei kumaci ka aza e Geshon kupa n i tatsu i da, dem vu le n ubuta u kaguba u le.

³⁴ E nekei kagimi ka aza e Levi a kumaci ku Merari likuci i nashi punu a katsuma_a ka kumaci ku Zabalun, likuci ya i dada, Jokinimi n Karata,

³⁵ n Dimina n Nahala dem vu le n ubuta u kaguba u le.

³⁶ Da e nekei le likuci i nashi punu a katsuma_a ka kumaci ku Ruben, Beza n Jahaza,

³⁷ n Kedemotu n Mefatu dem vu le n ubuta u kaguba u le.

³⁸ Punu a katsumaq ka kumaci ku Gadu e nekei le likuci i nashi, i dada Ramotu a Giliyadu n ubutaq u kaguba u ni, na lo likuci i kushedeku i da adama a vuza na wu unai vuza n ucikali u ni ba, m Mahanayim

³⁹ n Heshibon n Jaza dem vu le n ubutaq u kaguba u le.

⁴⁰ Upecu u na e nekei kumaci ku Merari aza e Levi, likuci kupa n i re i da.

⁴¹ Kabundajq kaq likuci n ubutaq u kaguba u le u na e nekei aza e Levi punu a katsumaq ku upecu wa aza a Isaraila amangere n kunlajq da.

⁴² Likuci dem yi taq n ubutaq u kaguba ukara*l*i n ayi.

Aza a Isaraila isai idika ya

⁴³ Ta Vuzavagudu u nekei aza a Isaraila idika rakajq i na u kucinai kuneke ikaya i le nannai. Da a isai idika ya yo okpoi ili yi ukani i le, da a dasangi punu.

⁴⁴ Vuzavagudu u nekei le kuvuka a ubutaq dem tsu na u kucinakai ikaya i le. Irala i le yi lo i na i kufuda kuya'an tsurala n ele ba, adama a na Vuzavagudu u neke taq irala i le ekiye e le.

⁴⁵ Vuzavagudu ta na u shatangi uzuwakpani u kasingai ka na u kucinakai kpa'a ki Isaraila.

22

Kumaci ku ubon kasana ku bonoi a kpa'a

¹ Da Jesuwa u dekei aza a Ruben, n aza a Gadu n kagimi ka kumaci ku Manasa,

² u danai le, <<I ya'an ta ili raka i na Musa kagbashi ka Vuzavagudu ka danai da, kpamu i tono ta ili i na n danai da,

³ A makyen ma abundai ma nampa dem i varuku aza a da ba, ama i tono ta ili i na Vuzavagudu Kashile ka da ke nekei da mayin.

⁴ Gogo na Vuzavagudu Kashile ka da ke nekei ta uma a da kuvuka tsu na u danai. Gogo na walai i bono a kpa'a a idika yi ukani i na Musa kagbashi ka Vuzavagudu ke nekei da a upashi u Urudu.

⁵ I ya'an mayin kata i tono wilan ili i kutono i na Musa kagbashi ka Vuzavagudu ke nekei da, i ciga Vuzavagudu Kashile ka da, i tono uye u ni n wilan ni i gbaga yi, kata i cikpa yi n kafo kete n wuma u da dem.>>

⁶ Da Jesuwa u zuwakai le unasingai da u danai le a wala, da a lazai o kubono a i'uwa i le.

⁷ Musa u nekei kagimi ka kumaci ku Manasa ili yi ukani a Bashan, kagimi ka kumaci ka na ka buwai tamkpamu, Jesuwa u nekei le ili yi ukani kobolo n aza e le a ubon u daka e Kuyene ku Urudu. Ana Jesuwa u danai le a wala a kubana a i'uwa i le da u zuwakai le unasingai,

⁸ u danai le, <<Bonoi a i'uwa i da n uciyi wa abundai n ilikuzuwa ya abundai, n azurufa, n azanariya, n iyum i shili, n iyum, n akashi abundai. I pece n aza a da ucanuku u na i purai a ubutawu irala i da.>>

⁹ Da aza a Ruben n aza a Gadu n kagimi ka kumaci ku Manasa o bonoi a kpa'a, e pecemgbenei n kagimi ka aza a Isaraila a Shilo a idika i Kana'ana, o bonoi a idika i Giliyadu, idika yi ukani i le. Tsu na Vuzavagudu u dansai a una u Musa.

*A shikpai katalikalyuka ka Vuzavagudu e
Kuyene ku Urudu*

¹⁰ Kumaci ka aza a Ruben n kumaci ka aza a Gadu n kagimi ka kumaci ka Manasa a yawai a Gelilotu devu n Kuyene ku Urudu a idika i Kana'ana. Ana a yawai a ubuta wa da a shikpai katalikalyuka ka gbayin a kakina ke Kuyene ka, katalikalyuka ka ta na ili i kinda i da kau.

¹¹ Ana kagimi ka aza a Isaraila a panai arabali a danai, <<Danna, aza a Ruben n aza a Gadu n kagimi ka kumaci ku Manasa a shikpai katalikalyuka a Giliyotu devu n Kuyene ku Urudu a uteku wu idika i Kana'ana, a kakambu katsu aza a Isaraila.>>

¹² Ana aza a Isaraila a panai arabali, da o bolongi kaci ke le a Shilo adama a na a banka le n kuvon.

¹³ Da uma a Isaraila a suki Finihasu maku ma Eliyaza Ganu, a kubana wa aza a Ruben n aza a Gadu n kagimi ka kumaci ku Manasa a idika i Giliyadu.

¹⁴ Aza e kelime kupa da a banai kobolo n ayi, a kumaci dem vuza kelime te, vuza dem vuza kelime da waza a ni a kumaci ki Isaraila.

¹⁵ Ana a yawai wa aza a Ruben, n aza a Gadu, n kagimi ka kumaci ku Manasa, a idika i Giliyadu, da a danai le,

¹⁶ <<Kobolo ka uma ka Vuzavagudu ka danai, <Unambi wu usubi u yidaj i ya'ankai Kashile ka aza a Isaraila? Ali yi a kuya'anka yi ugbamukaci i ma'akai kaci ka da katalikalyuka.

¹⁷ Unushi u na tsu ya'in a Piyo u yawa tsu ba? Danna ali n gogo na kata tsu cidatangu kaci ka tsu

a unushi u nanlo ba, ko an wo okpoi madukpa ma Vuzavagudu m̄ t̄awai w̄ ātsu uma ā ni.

18 anana yi tā ā kukpad̄a kutono Vuzavagudu? Da baci i ya'ankai ni ubgamukaci anana, mkpa wi tā a kuya'an wupa n uma a Isaraila raka.

19 Ama da baci idika yi ukāni i d̄a yi n unata, kātā i pasa a kubana idika i Vuzavagudu ubutā u na Mayali m̄ Kashile mi, adama na i ciyā ili ukāni ā katsumā kā tsu. Ama kātā i ya'anka Vuzavagudu ubgamukaci ko ātsu ā ubutā u kushukpakā kaci kā d̄a katalikalyuka ko yoku kau n kā Kashile kā tsu ba.

20 I ciba m makyan ma na Akan maku ma Zera u kpād̄ai kutono wil̄a adama a ucanuku u na a takpai adama o kudomoku, n tsu na wupa u Vuzavagudu u cipaī wa aza a Isaraila ba? Ayi da u kuwaī koci ba.> >>

21 Da aza a Ruben n aza a Gadu n kagimi ka kumaci ku Manasa ā ushuki aza ā gbara-gbara ā uma a Isaraila a danai,

22 <<Mala'imili, Kashile Vuzavagudu u yeve ta, ya'an aza a Isaraila feu e yeve! Ugbamukaci u da baci ko unambi wu usubi u da baci tsu ya'ankai Vuzavagudu, kātā i kāsukpatsu n wuma anana ba.

23 Da baci tsu iwain Vuzavagudu, da tsu ma'akai kaci kā tsu katali ka alyuka adama a kuya'an alyuka e kune'e ku kusongu, ko alyuka e kune'e ku kiya n alyuka e kune'e ku mātāna, ya'an Vuzavagudu n kaci kā ni u tsupa tsu tsu na ci ya'in.

24 Adama a na kata kanna ko yoku muku n da_n dana muku n tsu, <Yidai i burai da_n Vuzavagudu, Kashile ka aza a Isaraila?

25 Vuzavagudu u zuwa ta Kuyene ku Urudu ku pecei tsu n ada, aza a Ruben n aza a Gadu. Adama a nannai yi n upecu wi ili u Vuzavagudu ba,> N nannai da muku n da_n kuzuwa muku n tsu m kpada kupana wovon u Vuzavagudu.

26 Adama a nannai da tsu danai, <Ya'an tsu shikpa katalikalyuka, ama adama e kune'e ku kusongu ko kuya'anka alyuka ba,

27 ama adama a na wo okpo tsu urotu n ada, n kumaci ku tsu n ku da, adama a na ci lya'a kelime n kuya'an ulinga u Vuzavagudu n alyuka e kune'e ku kusongu a tsu n kune'e ku matana, a ayin a kutawa muku n da ta na mi a kudana muku n tsu, <<Yi n upecu wi ili i Vuzavagudu ba.>>

28 Tsu sheshe ta tsu danai, da baci kanna ko yoku a danai tsu ko a danai muku n tsu, kata tsu dana, <Indanai katalikalyuka ka Vuzavagudu, ka na ikaya i tsu i shikpai, adama e kune'e ku kusongu ku da ko alyuka ba, ama adama o urotu u da atsu n ada.>

29 Ili yi unata i da wa tsu, tsu ya'anka Vuzavagudu ugbamukaci tsu kasukpa kutono Vuzavagudu, tsu shikpa katalikalyuka ko yoku adama e kune'e ku kusongu ko kune'e ku kiya, ko alyuka kau n katalikalyuka ka Vuzavagudu Kashile ka tsu, ka na ki kelime ka kapam ka Kashile!>>

30 Ana Finihasu ganu n aza gbara-gbara a uma a Isaraila, aza e kelime ka uma a Isaraila, a panai kadanshi ka na aza a Ruben n aza a Gadu n kagimi ka aza a Manasa a danai, da a panai uyo'o

kau.

³¹ Da Finihasu maku ma Eliyaza ganu u danai aza a Ruben n aza a Gadu n kagimi ka aza a Manasa, <<Anana ci yeve ta Vuzavagudu wi ta kobolo n atsu, adama na i ya'anka yi unambi wu usubi ba. Gogo na yi isa ta uma a Isaraila ekiye a Vuzavagudu.>>

³² Da Finihasu maku ma Eliyaza ganu, n aza e kelime, aq kasukpai aza a Ruben n aza a Gadu a idika i Giliyadu o bonoi a idika i Kana'ana u uma a Isaraila, o bonokoi le n kadanshi ka na a panai.

³³ Da aza a Isaraila a panai uyo'o n kadanshi ka na o bonokoi le, da a cikpai Kashile. O doku a ya'in kadanshi ka na a kubana kuvon a una aza a Ruben n aza a Gadu aq ubuta u na i idashi ba.

³⁴ Da aza a Ruben n aza a Gadu a zuwakai katalikalyuka ka kula Urotu a danai,<<Katalikalyuka ka nampa urotu u da wa tsu nada, Vuzavagudu ayi da Kashile.>>

23

Kadanshi ku ukocishi ke Jesuwa wa aza a Isaraila

¹ A makyan ma abundai ana Vuzavagudu u nekei aza a Isaraila wuvuki aq ubuta wu irala i le i na yi ukara*i* n ele, Jesuwa ta na u kutsa ta ayaa ni a yimkpa ta.

² Da Jesuwa u dekei aza a Isaraila raka, nkoshi m gbara-gbara, aza e kelime, a ya'in afada n ovonshi o osoji, u danai le, <<Gogo na n kutsa ta ayaa vaa a yimkpa ta.

³ Ye ene ta ili i na Vuzavagudu Kashile ka da ka ya'in n uduniyan u nampa adama ada, adama a

na Vuzavagudu Kashile kada ka'a kaya'in kuvon adama ada.

4 Danna ta na, m pecke ta kumaci ku da ili yi ukan*i* yi idika i uma i na i buwai, kobolo n aza na n lya'i de n kuvon a ubon u Urudu n ubon u mala ma gbayin a ubon u kalivi.

5 Vuzavagudu Kashile kada k*u*ta a kuzuwa le a suma e kelime kada, kata u loko le a idika ya. Katai kanai ifika i le ya tsu na Vuzavagudu Kashile kada ka ya'ankai dauzuwakpani.

6 Adama a nannai, i ya'an utsura u kadu kata i bana i tono ili na a danai a katagarda kwla u Musa, kata i vadalukpa ugulako usingai ba,

7 Adama a na kata i gbaba kaci kada n uduniyan u na u buwai idashi n ada ba, kata yula ula amali e le ko i kucina ko i cikpa le ko i kudanku le ba,

8 ama i gbaga Vuzavagudu Kashile kada tsu na i ya'in de ali akutawa anana.

9 Adama a na Vuzavagudu u loko ta uduniyan u gbagba'in wu utsura e kelime kada, ali n anana ko vuma te u kufuda kushamgba e kelime kada ba.

10 Vuma vu te vu da wi ta o kuloko uma e le kakpan, ana wo okpoi Vuzavagudu Kashile kada ka'a ki o kuvon adama ada, tsu na u ya'ankai dauzuwakpani.

11 Adama a nannai i fobuso kaci kada mayin, i ciga Vuzavagudu Kashile kada.

12 Ama da baci i vadalukpai i bonoi n kacapai bolongi kaci kada n kagimi ku uduniyan u na wi idashi n ada, ali da i ya'in yolo n ele,

¹³ i yeve a na Vuzavagudu Kashile ka da wi a kukana kulokoko da uduniyan e kelime ka da ba, i tao kokpo da ili i matada, m maza wa ada n mashashawun a kucinaku da n awana a ashi ada, N nannai dem ili i nampa ya yi tao kutono da ali i kotso rakaa idika i singai i na Vuzavagudu Kashile ka da ke nekei da.

¹⁴ <<Gogo na mi tadevu n kutono uye u na aduniyan o tsu tono. Punu aqusu ada n wuma u da, i yeve taraka, ili i singai i na Vuzavagudu Kashile ka da ka ya'ankai dauzuwakpani. Rakai da i shana ta, babu ili na u kpadai kushatangu.

¹⁵ Ama tsu na Vuzavagudu Kashile ka da ka shatangi uzuwakpani u na u ya'ankai da, ta Vuzavagudu wi aku su'uku da m madukpannan-nai, ali wu una da punu a idika i singai i na Vuzavagudu Kashile ka da ke nekei da.

¹⁶ Makyan ma na baci i kpadai kushatangu uzuwakpani u na i ya'in n Vuzavagudu Kashile ka da, i na u danai da, da i banai i cikpai amali da i kudangki le. Vuzavagudu wi taa kuya'an wupa n ada, wi taa kuna da a katsumaki idika i singai i na u nekei da.>>

24

A ya'ansakai uzuwakpani u Vuzavagudu e Shekem

¹ Jesuwa u bolongi kumaci ki Isaraila raka e Shekem, u dekei nkoshi m gbara-gbaran aza e kelime, n a ya'in afada n ovonshi osoji a Isaraila o bolongi le e kelime ka Kashile.

² Jesuwa u danai uma raka, <<Ili i na Vuzavagudu Kashile ki Isaraila ka danai i dan na, <A

makyan ma de, ikaya i da, Tera vuza na u matsai Ibirahi n Nahoru a dasangi a upashi u mala ma Yufiretu, a cikpai amali.

³ Da n dikai akaya a da Ibirahi de a upashi u mala ma Yufiretu n tukai ni a idika i Kana'ana, n zuwai kumaci ku ni ku yimkpa. Da n nekei ni Ishaku.

⁴ Ishaku kpamu n nekei ni Isuwa n Yakubu. N nekei Isuwa u kana idika ya aginda i Siyaru, ama Yakubu m muku n ni a gidalai a kubana a Masar.

⁵ N suki Musa n Haruna, da n tsunki aza a Masar m madukpa kakau a ubutu wi ili i na n ya'in punu, ama da mu utukai da.

⁶ << Ana mu utukai ikaya i da a Masar, da a yawai a Mala ma Shili, da aza a Masar a guvai ikaya i da n ekeke o odoku n akumbi odoku a kubana a Mala ma Shili.

⁷ Ana a tukai m mashi me le u Vuzavaguudu, da u zuwai kayimbi e mere me le n aza a Masar, da kpamu u zuwai mala ma lya'i le raka. N ashi ada ye ene ta ili na n ya'ankai aza a Masar. I dasangi de e meremune ali ayin n abundai.

⁸ Da n tukai da a idika ya aza a Amoriya, aza a na i a dasangi kasana ka Urudu. Aza a na a ya'in vishili n afa, n nekei le ekiye a da, da mu unai le, ali i kanai idika i le yo okpoi i da.

⁹ Ta kpamu Balaku maku ma Ziporu, mogono ma aza a Mowabu, u dangai kuya'an vishili n aza a Isaraila. Da u suki e dekei Balamu maku ma Beyo adama na u tawa u ya'anka da una,

¹⁰ ama n zuwaka Balamu atsuvu ba. Adama a nannai da u zuwakai da una singai. Nannai da mi isai da e ekiye a ni.

11 Ana i pasai Urudu da i yawai e Jeriko, aza e kelime e Jeriko a ya'in vishili n aña, tsu na aza a Amoriya n aza a Periziya n aza a Kana'ana n aza a Hitiya n aza a Girigeshiya n aza a Hiviya n aza a Jebusiya feu a shilikai n aña. Ama da n nekei le ekiye a ña.

12 Babu aña i yawa, n suku ta iranda, ali i lokoi ngono n re ma aza a Amoriya e kelime ka ña. Ba n utsura u kotokobi u ña ko utan ba.

13 N nekei ña idika i na i takacikai kisa ba n likuci i na i ma'i ba, aña ña na idashi punu, yi kpamu a kulya umaci u kashina ki itacishi n umaci wu ndanga n zaitu n na i ca'i ba.>

Zagbai vuza na i kutono

14 <<Panai wovon u Vuzavaguđu, i gandaka yi mayin n usubi. I kasukpa ukuna wa amali a na ikaya i ña o yongoi o kutono raka a upashi e kuyene ku Yufiretu kobolo m Masar, i cikpa Vuzavaguđu.

15 Yi baci n kusheshe ku na i kutono Vuzavaguđu ba, anana i zagbaka kaçi ka ña vuza na i kutono, ko amali a na ikaya i ña i tonoi a upashi u kuyene ku Yufiretu ko amali aza a Amoriya aza a na yi idashi a idika i le. Ama mpa m kpa'a kuva, ci ta o kutono Vuzavaguđu.>>

16 Da uma a ushuki a danai, <<Kashile ke jebeshe tsu kaşukpa Vuzavaguđu tsu tono amali.

17 Adama a na Vuzavaguđu Kashile ka tsu ña wu utukai ikaya i tsu a idika i Masar, a ubuta u tsugbashi, ayi ña vuza na u ya'in ili i mereve i gbagba'in a ashi a tsu, ña kpamu u tonoi n aatsu

a uye u na tsu tonoi dem, n idika i uma a na de dem tsu walakai.

¹⁸ Da Vuzavagudu u lokoi aza a Amoriya raka_a aza a na i punu idashi a idika ya. Adama a nannai ci ta_o kutono Vuzavagudu, adama a na ayi da Kashile ka_{tsu}.>>

¹⁹ Ama da Jesuwa u danai uma, <<Yi a kufuda kutono Vuzavagudu ba, adama a na ayi wi ta_{cida}. Ayi Kashile ke cishe'e ka'a, wi ta na a kucinukpa n ugbamukaci u da_{kobolo} n unushi u da_{ba}.

²⁰ Da baci i kasukpaj Vuzavagudu i tonoi amali, wi ta_a kuvadalakpaka da_{kucina} kata_u takacika da_{wu} una da, ko a na wo okpoi u ya'anka da_{ta} de kasingai.>>

²¹ Da uma a danai Jesuwa, <<A'a, atsu ci ta_o kutono Vuzavagudu.>>

²² Da Jesuwa u danai uma a kpamu, <<A_{da} da ngan n kaci ka_{da} i zagba ta_{Vuzavagudu} adama a na i tono yi.>> Da a danai, <<E, a_{tsu} da ngan n kaci ka_{tsu}.>>

²³ Da Jesuwa u danai, <<Gogo na i takpa omoci amali a na i punu wa_{da}, i zuwa a_{du} a_{da} a ubuta u Vuzavagudu Kashile ki Isaraila.>>

²⁴ Uma ushuki a danai Jesuwa, <<Ci ta_o kutono Vuzavagudu Kashile ka_{tsu}, ci ta_{ta} na o kutono kadanshi ka_{ni}.>>

²⁵ A kanna ka nanlo da Jesuwa u ya'in uzuwakpani n uma a e Shekem, u zuwakai le wila_n ili i kutono.

²⁶ Da kpamu Jesuwa u danakai le kadanshi ka nampa a katagarda ka_{wila} ka Kashile. Da u ofikai katali ka gbayin u shikpaj ka'a a_{kumi'i} ku madanga ma oku a_{ubutau} cida u Vuzavagudu.

27 Da u danai uma raka, <<Na da katali ka na ko okpoi magan mā tsū, adama a na u pana ta ili i na Vuzavagudu u danai tsu raka. Adama a nannai wo okpo ta magan mā dā, adama a na kata i ya'anka Kashile kā dā a'uwa ba.>>

28 Jesuwa u pecemgbenei n uma, vuza dem u bonoi a ubutā wu ukāni u ni.

*Ukpa u Jesuwa n kacida ka ni
(Aza 2.6-10)*

29 Ana ili i nanlo i kotsoi da Jesuwa maku ma Nun, kagbashi ka Vuzavagudu, kā kuwai, wi ta n aya amangatawun n kupa (110).

30 Da a cidāngi ni a idika yi ukāni i ni a Timna-sera vu na vi punu e keteshe ka aginda a Ifirayimu, n ubon u gadī u katali ka Gashi.

31 Aza a Isaraila a ya'ankai Vuzavagudu agāndā a ayin a na Jesuwa u yongoi n wuma raka, n ayin o nkoshi m gbara-gbara raka n na n lya'i kelime n ulinga, aza a na enei ili i mereve i na Vuzavagudu u ya'in raka adama aza a Isaraila.

32 Etele a Isufu a na aza a Isaraila a utakai a Masar, a cidāngi a da e Shekem a kapashi ka idika ka Yakubu ka na u tsulai n azurufa amangatawun (100) a ubutā u muku n Hamoru vuza na u matsai Shekem. Ubūta wa wo okpoi ili yi ukāni a kumaci ku Isufu.

33 Eliyaza maku ma Haruna mā kuwai, a cidāngi ni a Gibiya, a likuci i maku mā ni Fini-hasu, i na e nekei ni punu a aginda a Ifirayimu.

Cishingini Agwara Kambari [asg]

Cishingini: Cishingini Agwara Kambari [asg] (Bible)

copyright © 2025 Language Development and Translation Initiative (LDI)

Language: (Cishingini)

Contributor: The Seed Company

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-07-09

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 10 Sep 2025 from source files
dated 9 Jul 2025

ff342a73-d285-5f4f-952c-a0c91ef11d25